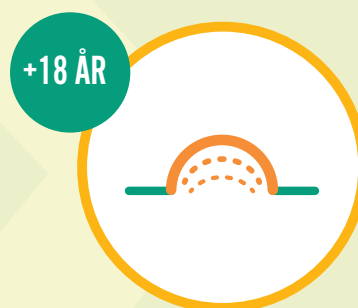


SCORINGSVÆRKTØJER

TIL BEHANDLERE AF ATOPISK EKSEM OG PRURIGO NODULARIS



ATOPISK EKSEM



PRURIGO NODULARIS



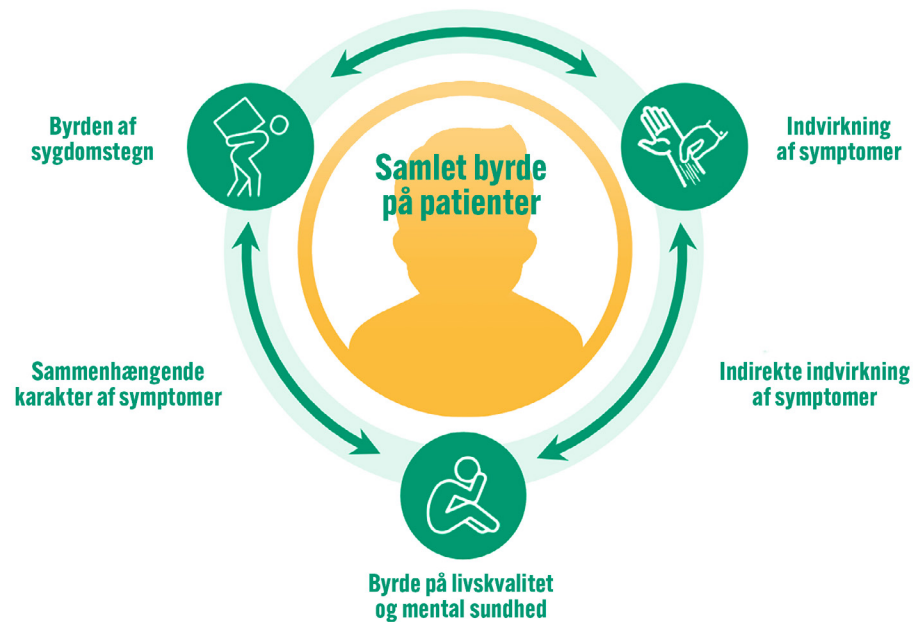
KÆRE BEHANDLERE

Det er med stor glæde, vi nu kan stille nye materialer til rådighed for jeres daglige kliniske arbejde med at hjælpe patienter med Atopisk Eksem og Prurigo Nodularis til sygdomskontrol.

I jeres daglige arbejde med at fastslå sygdomsbyrden af Atopisk Eksem og Prurigo Nodularis kræves en holistisk vurdering af flere faktorer. Den fulde påvirkning af sygdomsbyrden kan ikke estimeres ud fra hudtegn alene.

Sygdomsbyrden for den enkelte patient, med Atopisk Eksem eller Prurigo Nodularis, og deres pårørende omfatter flere faktorer som alle bør indgå i en samlet vurdering. En struktureret vurdering, der måler tegn, symptomer, livskvalitet og langvarig sygdomskontrol, bør være målet i daglig klinisk praksis.

Intet enkelt værktøj kan skabe det fulde overblik, og derfor kræves der flere vurderingsteknikker for bedre at forstå omfanget af sygdomsbyrden for den enkelte patients liv.





HJÆLP DINE PATIENTER TIL SYGDOMSKONTROL

Ved at score patienter med Atopisk Eksem (AD) og Prurigo Nodularis (PN), får man en struktureret og præcis vurdering af sygdommen(e)s symptomer, sværhedsgrad og deres indvirkning på både patientens, men også de pårørendes livskvalitet. Der er flere grunde til, at man bør score patienter med disse lidelser:

1. Objektiv vurdering af symptomer og symptomernes sværhedsgrad:

Atopisk Eksem og Prurigo Nodularis kan variere meget fra patient til patient, i intensitet og udtryk, fra mild til svær, i antal og størrelse af læsioner (AD) eller knuder (PN) samt kløens intensitet. En systematisk scoringsmetode hjælper dig som behandler med at kvantificere symptomerne, så behandlingen kan tilpasses og målrettes individuelt.

2. Måling af sygdommens progression: Ved at score patienter over tid kan du som behandler følge sygdommens udvikling og vurdere, om de afprøvede behandlinger har en positiv effekt, eller om der skal foretages justeringer.

3. Sammenligning af behandlingsmetoder: Som ved andre kroniske hudsygdomme muliggør scoringssystemer en sammenligning af forskellige behandlingsformers effektivitet, både i klinisk praksis og forskning, hvilket kan hjælpe med at finde de bedste og mest effektive behandlinger for den enkelte patient.

4. Vurdering af livskvalitet: Giver et mere komplet billede af sygdommens samlede indvirkning på patienten.

- AD påvirker ofte patientens livskvalitet markant ud over de fysiske symptomer, såsom søvn, psykologisk velvære og daglige aktiviteter.
- PN påvirker ofte patientens livskvalitet markant på grund af vedvarende kløe, søvnløshed, psykologisk stress og social isolering.

5. Standardisering: Scoringssystemer giver en ensartet metode til vurdering af AD og PN som sikrer, at både klinikere og forskere kan tale om sygdommens sværhedsgrad på en sammenlignelig måde.

6. Dokumentation og opfølgning: En struktureret scoring af symptomer og livskvalitet sikrer en systematisk opfølgning, hvilket er nyttigt for både klinikere og patienter til at dokumentere fremskridt eller behov for justering af behandling.

Samlet set hjælper scoring med at sikre, at patienter med AD og PN får en optimal, patientinddragende og personlig behandling.



Atopisk Eksem (AD) og Prurigo Nodularis (PN) er komplekse sygdomme med fysiske, psykologiske og socioøkonomiske konsekvenser for patienterne og deres pårørende.

Din behandlingsstrategi for dine patienter kræver, at du anvender et eller flere af de tilgængelige vurderingsværktøjer. Et vurderingsværktøj bør være afbalanceret i forhold til, hvad der er muligt i den kliniske hverdag, hvilket begrænser, hvor mange ikke-dermatologiske og endda dermatologiske værktøjer, der kan inkluderes.

Vi håber, at disse værktøjer kan lette overblikket, og ikke mindst arbejdsbyrden, for den enkelte behandler. Brug vores app til behandlere, henvis patienterne til at anvende atopiskalt.dk eller download materialet fra [Campus.sanofi.dk](https://campus.sanofi.dk).

Vi håber at du, i samarbejde med dine patienter, kan udarbejde en fælles strategi for, hvordan behandlingsmålet sættes, følges og evalueres. En målrettet behandlingstrategi styrker effekten af behandlingsindsatsen og forbedrer muligheden for, at patienten opnår sygdomskontrol.

God fornøjelse!

Ulla Jensen
Customer Engagement Lead Dermatology
Sanofi A/S

Eczema Area and Severity Index (EASI) er et valideret scoringsystem, der vurderer sværhedsgraden af de fysiske tegn på atopisk eksem. EASI er en systematisk og objektiv vurdering af eksemets sværhedsgrad baseret på områdernes udbredelse og graden af symptomer som rødme, fortykning, hævelse og skorpedannelse.

EASI



Prurigo Control Test (PCT) er det første validerede, patientrapporterede værktøj til at vurdere sygdomskontrol hos patienter, der lever med sygdommen Prurigo Nodularis (PN), også kendt som kronisk prurigo (CPG) – i nyere tid også kaldet “kløeknoppe” i Danmark.

PCT



Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) er et valideret værktøj til måling af sværhedsgraden af atopisk eksem. Værktøjet er beregnet til selv-vurdering og selv-rapportering af symptomer. POEM-skemaet er beregnet til gentagelse og fokuserer på sygdommen og sygdommens symptomer, som patienten oplever dem over den sidste uge/7 dage.

POEM



Dermatology Life Quality Index (DLQI) er et vigtigt valideret vurderingsværktøj inden for dermatologien. Det måler indvirkningen på patienternes livskvalitet, når de har en eller flere hudsygdomme og fremhæver betydningen af livskvalitet i håndteringen af hudlidelser.

DLQI



SCORing Atopic Dermatis (SCORAD) er et valideret scoringsværktøj, du som kliniker kan anvende til at vurdere de fysiske tegn; omfanget og sværhedsgraden af læsioner på huden. SCORAD-indekset kombinerer både objektive og subjektive mål for at give en omfattende vurdering.

SCORAD



Atopic Dermatitis Control Tool (ADCT) er et valideret, kort værktøj, som er nemt at bruge, når man skal vurdere sygdomskontrol, både i den daglige kliniske praksis og i klinisk forskning.

ADCT



Peak Pruritus Numerical Rating Scale (PP NRS) er et pålideligt og valideret patient-rapporteret måleredskab (PRO), der kan anvendes både af patienter med atopisk eksem og voksne patienter med Prurigo Nodularis. PP NRS er udviklet for at give en standardiseret måde at vurdere, hvordan en given behandling virker, og hvor effektivt patienterne får reduceret deres kløe. Den bruges i kliniske undersøgelser og hos hudlæger for at evaluere behandlingernes succes til at forbedre patienternes symptom – kløe.

PP NRS



Sådan opnår dine patienter sygdomskontrol.

HJÆLP TIL DINE
PATIENTER



En målrettet behandlingsstrategi styrker effekten af behandlingsindsatsen og forbedrer muligheden for at patienten opnår sygdomskontrol. Behandlingsplanerne kan anvendes til sammen med patienten at sætte mål og retning for behandlingen.

BEHANDLINGS-
PLANEN



INTRODUKTION TIL EASI – ECZEMA AREA AND SEVERITY INDEX^{1,2,3,4}

Eczema Area and Severity Index (EASI) er et valideret scoringssystem, der vurderer de fysiske tegn på atopisk eksem. EASI-vurderingen integrerer kropsoverflade og intensiteten af læsioner i huden til en samlet score.

Atopisk eksem er en kronisk inflammatorisk hudsygdom. Vurdering af omfanget og sværhedsgraden af atopisk eksem er afgørende for at dels at fastslå den grundlæggende sygdomsbyrde og dels at sikre behandlingseffektivitet.

Eczema Area and Severity Index (EASI) blev udviklet i 1998 og senere valideret for at imødekomme behovet hos forskere, der havde brug for et standardiseret evalueringsværktøj til vurdering af sværhedsgraden af tegn på atopisk dermatitis (AD) i kliniske studier. Efter en omfattende gennemgang af mere end 16 instrumenter identificerede initiativet Harmonizing Outcome Measures in Eczema (HOME) EASI som det anbefalede kernemål til måling af tegn i alle AD-kliniske forsøg. På grund af skalaens ydeevne og godkendelse af HOME-gruppen er EASI blevet den mest anvendte skala til måling af tegn/sværhedsgrad i AD-studier. Lad os se på fordele og ulemper ved at bruge EASI til vurdering af atopisk eksem:

FORDELE

- **Objektiv vurdering**
EASI tillader en systematisk og objektiv måling af eksemets sværhedsgrad baseret på områdernes udbredelse og graden af symptomer som rødme, fortykning, hævelse og skorpedannelse.
- **Klinisk valideret**
Skalaen er videnskabeligt valideret og anerkendt globalt som en standardmetode, hvilket gør den brugbar i forskning og kliniske studier for at sammenligne behandlingseffekter.
- **Omfattende**
EASI tager højde for både eksemets udbredelse på kroppen og sværhedsgraden af fire centrale symptomer, hvilket gør det til en dybtgående vurdering af sygdommen.
- **Mindre påvirket af patientens subjektive vurdering**
Værktøjet kan bruges i forskellige sammenhænge, herunder klinisk praksis, forskningsstudier og webbaserede undersøgelser, hvilket giver fleksibilitet i, hvordan og hvor det administreres.
- **God til monitorering**
Skalaen kan bruges til at følge sygdomsudviklingen og effekten af behandling over tid og dermed vejlede behandlerteamet til bedre behandlingsbeslutninger.

ULEMPER

- **Kræver en vis træning**
EASI kræver en vis træning for at blive udført korrekt, da behandleren skal vurdere forskellige områder af kroppen og symptomerne præcist. Dette kan være tidskrævende og kræver konsistens.
- **Ingen subjektiv vurdering af kløe**
EASI inkluderer ikke patientens egen oplevelse af kløe eller andre subjektive symptomer, som ofte er en vigtig del af sygdommens påvirkning på livskvaliteten.
- **Manglende vurdering af livskvalitet**
Skalaen fokuserer kun på hudens symptomer og udbredelse og tager ikke højde for, hvordan eksemet påvirker patientens daglige liv og psykiske helbred.
- **Variierende resultater mellem klinikere**
Der kan være en vis variation i resultaterne afhængigt af den klinikers erfaring, der udfører vurderingen, hvilket kan føre til forskelle i diagnoser og behandlingsbeslutninger.

EASI-score er en værdifuld metode til at vurdere sværhedsgraden af atopisk eksem, især i kliniske sammenhænge og forskning, hvor en objektiv og standardiseret måling er nødvendig. Dog er den begrænset i forhold til at fange subjektive symptomer og livskvalitetsfaktorer, som også er centrale i sygdommens samlede påvirkning, derfor et andre vurderingsværktøjer nødvendige for at skabe et samlet billede af patientens påvirkning af sin sygdom.

STRUKTUREN – SÅDAN BRUGER MAN EASI

EASI scoringssystemet anvender en defineret proces til at bedømme sværhedsgraden af tegn på eksem og omfanget af de påvirkede områder.

Eczema Area and Severity Index (EASI) er et valideret scoringssystem, du som kliniker kan anvende til at vurdere de fysiske tegn; omfanget og sværhedsgraden af læsioner på huden. *Eczema Area and Severity Index (EASI)* er et værktøj til måling af sværhedsgraden af atopisk eksem. Det spænder fra 0 (ingen sygdom) til 72 (maksimal sygdom). Ifølge en foreslået fortolkning af EASI-scoren kan sværhedsgraden af atopisk eksem klassificeres som følger:

Sådan kan du anvende det i daglig praksis

EASI kan supportere behandlere i både diagnose-, evaluerings- og beslutningsprocessen hos patienter med atopisk eksem. EASI er designet til brug hos patienter i alle aldre.

Ingen læsioner	0
Næsten ingen læsioner	0,1 - 1,0
Mild	1,1 - 7,0
Moderat	7,1 - 21,0
Svær	21,1 - 50,0
Meget svær	50,0 - 72,0

1 VÆLG KROPSREGION

De 4 kropsregioner betragtes separat.

Hoved og hals	Torso/kroppen (inklusive genitalområdet)	Øvre ekstremiteter (armene)	Nedre ekstremiteter/benene (inklusive balderne)
---------------	---	-----------------------------	--

2 VURDER OMFANGET AF EKSEM PÅ DEN PÅGÆLDENDE KROPSREGION

Hver kropsregion kan have op til 100% involvering. Brug tabellen nedenfor til at give hver enkelt kropsregion en score mellem 0 og 6 baseret på procentdelen af involvering. Præcise målinger er ikke nødvendige.

% Involvering	0	<10%	<10-29%	<30-49%	<50-69%	<70-89%	<90-100%
Region score	0	1	2	3	4	5	6

For at hjælpe med din vurdering af kropsregionen kan du bruge diagrammerne ovenfor.

3 VURDER ALVORLIGHEDEN AF HVER AF DE 4 TEGN I DEN PÅGÆLDENDE KROPSREGION

Erytem/rødme i huden	Hævelse/papler	Kradsning	Lichenifikation/ fortykket og skællende hud
----------------------	----------------	-----------	--

Vurder sværhedsgraden af hvert tegn/symptom på en skala fra 0 til 3:

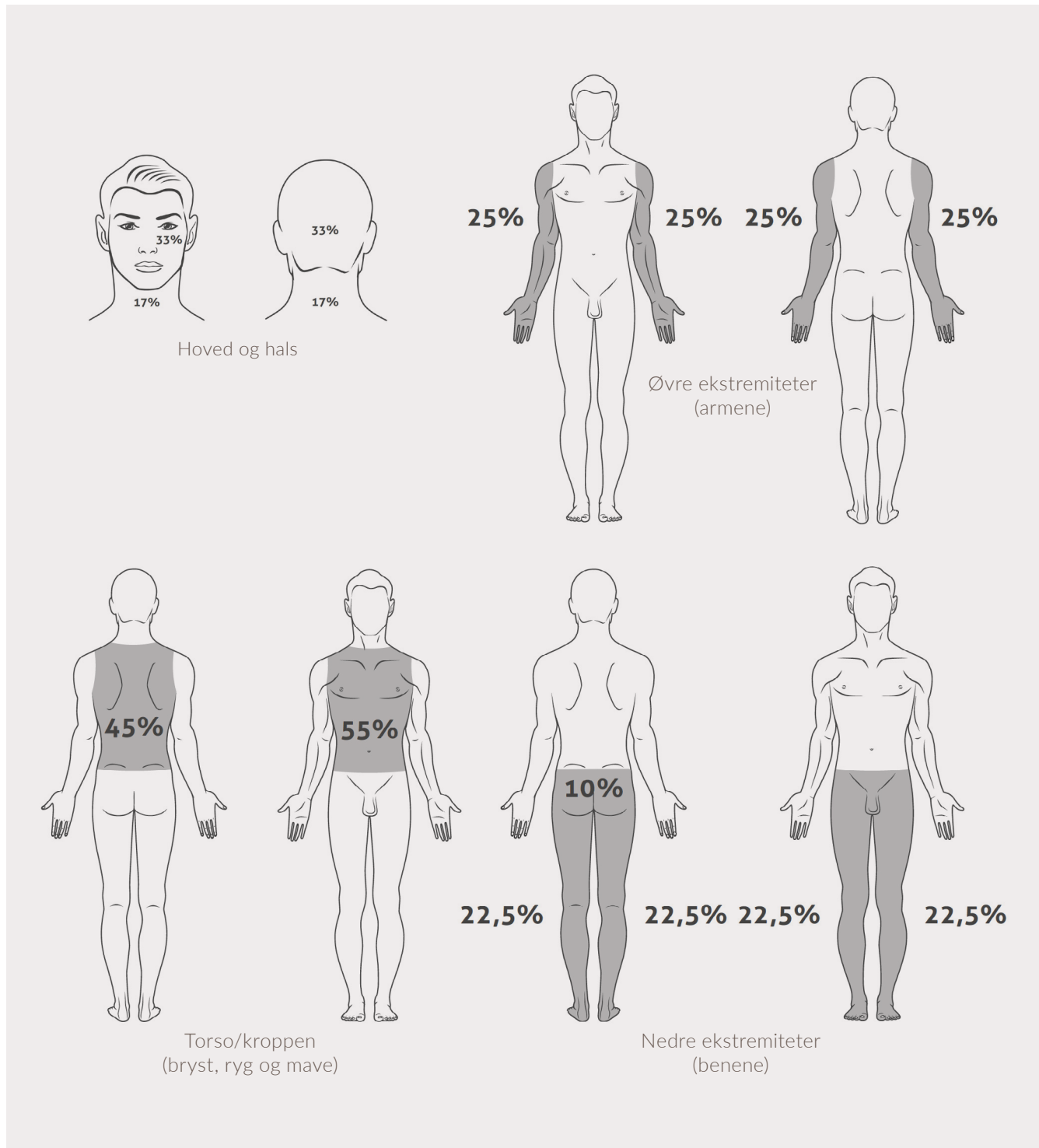
- 0 – Ingen
 - 1 – Mild
 - 2 – Moderat
 - 3 – Svær
- ✓ Tag et gennemsnit af sværhedsgraden på det berørte område.
 - ✓ Halve point (1,5 og 2,5) kan bruges. 0,5 er ikke tilladt – hvis et tegn/symptom er til stede, skal det være mindst mildt (1).
 - ✓ Palpation/ ("føling/berøring"), for at undersøge eller vurdere hudens tilstand, kan være nyttig ved vurdering af ødem & papulation eller "papler" dannelse af små, hævede områder på huden, ofte som følge af inflammation eller irritation samt lichenifikation (fortykket hud og mere skællende som følge af langvarig kløe og irritation).

Se det fotografiske atlas med foreslåede kategorier og få hjælp til din bedømmelse af sværhedsgraden.

Husk: Medtag kun de inflammatoriske områder i din vurdering. Medtag ikke: Xerose (tørhed), ichthyose (fiskehud), keratosis pilaris (hønhud), nældefeber, infektion (medmindre der er underliggende eksem) eller postinflammatoriske pigmentforandringer.

EASI – ECZEMA AREA AND SEVERITY INDEX¹

Omfanget af eksem pr. kropsregion.



1. Hanifin JM et al. Exp Dermatol. 2001; 10:11-18. 2. Hanifin et al • A Practical Guide to EASI_DERMATITIS, Vol 33 • No 3 • May-June 2022. 3. HOME www.homeforeczema.org. 4. Fisbein A et al. Update on Atopic Dermatitis Diagnosis, Severity Assessment. J Allergy Clin Immunol Pract. 2020 Jan;9:1-101

INSTRUKTION I BEREGNING OG VURDERING

Når du skal igang med at beregne EASI scoren er det vigtigt at du følger nedenstående fremgang. Det er vanskeligt, at give et klart svar på hvor lang tid det tager at lave en EASI score. Ved rutinemæssigt brug, kan du forvente at bruge få minutter på evalueringsværktøjet.

EASI scoringsystemet anvender en defineret proces til at bedømme sværhedsgraden af tegn på eksem og omfanget af de påvirkede områder.

EASI BEREGNER (VOKSNE)							
Kropsregion	Rødme i huden (0-3)	Hævelse/papler (0-3)	Kradsning (0-3)	Lichenifikation/fortykket og skællende hud	Area score (0-6)	Gang med	Score
Hoved/hals	(+	+	+)	x	x 0.1	
Torso/kroppen (bryst, ryg og mave)	(+	+	+)	x	x 0.3	
Øvre ekstremiteter (armene)	(+	+	+)	x	x 0.2	
Nedre ekstremiteter (benene)	(+	+	+)	x	x 0.4	

Den endelige EASI-score er summen af de fire kropsregioner (0-72): _____

EASI BEREGNER (BØRN <8 ÅR)							
Kropsregion	Rødme i huden (0-3)	Hævelse/papler (0-3)	Kradsning (0-3)	Lichenifikation/fortykket og skællende hud	Area score (0-6)	Gang med	Score
Hoved/hals	(+	+	+)	x	x 0.2	
Torso/kroppen (bryst, ryg og mave)	(+	+	+)	x	x 0.3	
Øvre ekstremiteter (armene)	(+	+	+)	x	x 0.2	
Nedre ekstremiteter (benene)	(+	+	+)	x	x 0.3	

Den endelige EASI-score er summen af de fire kropsregioner (0-72): _____

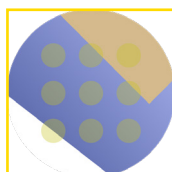
EASI SCORE FORTOLKNING					
Ingen læsioner	Næsten ingen læsioner	Mild	Moderat	Svær	Meget svær
0	0,1-1,0	1,1-7,0	7,1-21,0	21,1-50	50,1-72,0

EASI Kalkulatorer er udarbejdet af Sanofi baseret på ref. 2, figur 1 og ref. 3.

Her kan du få adgang til EASI scoringsredskaber. Materialet er tilgængeligt i 2 versioner:

Via download: www.campus.sanofi.dk

Via app: 'SKIN SCORING' (find den i app store)



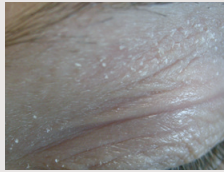
Apple



Android

ATLAS – SVÆRHEDSGRADEN AF HUDLÆSIONER²

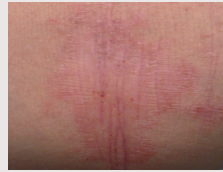
Erytem/rødme i huden



Ingen = 0



Mild = 1
Svagt påviseligt,
lyserød.



Moderat = 2
Tydeligt adskillelig/
genkendelig, mat rød.



Svær = 3
Dyb mørk eller ildrød.

Hævelse/papler



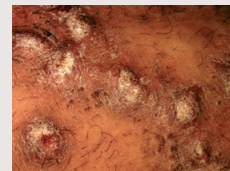
Ingen = 0



Mild = 1
Knap mærkbar
forhøjelse.



Moderat = 2
Tydeligt mærkbar
forhøjelse, men ikke
fremtrædende.

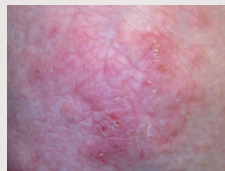


Svær = 3
Fremtrædende
forhøjelse.

Kradsning



Ingen = 0



Mild = 1
Begrænsede
overfladiske
kradsninger.



Moderat = 2
Mange overfladiske
og/eller nogle dybere
kradsninger.



Svær = 3
Udbredte overfladiske
og/eller mange dybere
kradsninger.

Lichenifikation/fortykket og skællende hud



Ingen = 0



Mild = 1
Let fortykkelse
af huden med
hudmærker, der er
minimalt forstørrede.



Moderat = 2
Tydeligt fortykket hud
med forstørrede hud-
mærker og/eller nogle
prurigo-noduli/knuder
i huden.



Svær = 3
Fremtrædende hud-
fortykkelse med
forstørrede hudmærker,
der skaber dybe
furer og/eller mange
prurigo-noduli/knuder
i huden.

1. Hanifin JM et al. Exp Dermatol. 2001; 10:11-18. 2. Billeder brugt med tilladelse fra DermNet New Zealand med anerkendelse af Waikato District Health Board. Sanofi har ansøgt og modtaget godkendelse til, vi stiller værktøjer, som EASI til rådighed for danske læger og sygeplejersker, der anvender materialet til evaluering af deres patienter med sygdommen atopisk eksem.

INTRODUKTION TIL PCT – PRURIGO CONTROL TEST¹

Prurigo Kontrol Test (PCT) er et vurderingsværktøj, der anvendes til vurdering af sygdomskontrol hos patienter, der lever med prurigo nodularis, også kendt som kronisk prurigo, eller "kløeknopper". PN er en kronisk hudlidelse karakteriseret ved stærk kløe og hævede knuder på huden.

Prurigo nodularis (PN) eller chronic prurigo (CPG) kan påvirke dine patienters livskvalitet på flere forskellige måder. Som behandler er det en fordel at kunne fastlå sværhedsgraden af sygdommen hos den enkelte patient. Her kan Prurigo Control Test (PCT) hjælpe dig og dine patienter til en fælles forståelse. Testen evaluerer dine patienters symptomer, især kløeintensiteten, og deres evne til at kontrollere og håndtere disse symptomer over tid. PCT blev udviklet på Charité & Münster Universitetshospital af et team ledet af Dr. Karsten Weller og Prof. Martin Metz.¹ Prurigo kontrol test (PCT) er det første validerede, patientrapporterede værktøj til at vurdere sygdomskontrol hos patienter, der lever med sygdommen prurigo nodularis (PN), også kendt som kronisk prurigo (CPG) – i nyere tid også kaldet "kløeknopper" i Danmark.



PCT er et **valideret, kort og brugervenligt** værktøj



Fem kortfattede spørgsmål til patienter til evaluering af **multidimensionel sygdomskontrol**



PCT kan **administreres af patienterne selv** eller anvendes i **rutinemæssige konsultationer**



PCT kan hjælpe til meningsfulde **samtaler mellem patient og læge**

Prurigo Control Test er udviklet for at give en standardiseret måde at vurdere, hvordan en given behandling virker, og hvor effektivt patienterne kan styre deres symptomer. PCT er et retrospektivt værktøj, der kan evalueres direkte, hurtigt og nemt. Den anvendes både i kliniske undersøgelser og i daglig klinisk praksis hos behandlere, til at evaluere behandlingernes succes og forbedring af patienternes sygdomskontrol.

FORDELE

- PCT måler patientens påvirkning af sygdommen prurigo nodularis (PN) på flere områder af patientens liv, hvilket kan hjælpe behandlerteamet til øget forståelse af, hvordan patientens liv er påvirket af hudsygdom.
- Ved regelmæssigt at anvende PCT kan læger bedre vurdere, hvor effektiv en given behandling er. Det hjælper med at afgøre, om der er behov for at justere eller ændre behandlingsplanen.
- PCT giver patienterne mulighed for at udtrykke deres oplevelse af symptomkontrol på en struktureret måde. Dette kan forbedre kommunikationen mellem patient og behandler.
- Behandlere og patienter kan vurdere om sygdommen er under kontrol over tid.
- PCT kan bruges som beslutningsstøtte for patient og behandler.

BEGRÆNSNINGER

- Som med mange patientrapporterede tests, er PCT afhængig af patientens egen opfattelse af deres symptomer. Forskellige patienter kan have forskellige tærskler for, hvad de betragter som "kontrol" eller "symptomforværring", hvilket kan føre til variation i resultaterne.
- PCT er udviklet specifikt til prurigo nodularis og kan ikke anvendes til andre typer af hudlidelser med lignende symptomer som kløe. Det gør det mindre alsidigt sammenlignet med bredere værktøjer, der kan bruges på tværs af flere sygdomme.
- PCT fokuserer på subjektive vurderinger af symptomer og inkluderer ikke objektive biologiske målinger (som f.eks. hudbiopsier eller blodprøver), der kan give et mere detaljeret billede af sygdommens alvorlighed.

Samlet set hjælper PCT med at gøre behandlingsforløbet mere præcist, individualiseret og responsivt over for patientens behov. Selvom PCT er et nyttigt værktøj til symptomvurdering, bør det anvendes sammen med andre vurderingsmetoder for at give en mere omfattende forståelse af patientens tilstand og behandlingseffektivitet.

STRUKTUREN – PRURIGO CONTROL TEST¹

Prurigo Control Test (PCT) er et valideret, brugervenligt værktøj, der kan bruges af patienter, der lever med PN, til at selvbevurdere deres sygdomskontrol og livskvalitet. Prurigo Control Test kan anvendes til voksne patienter ≥ 18 år med prurigo nodularis, der oplever kronisk kløe, herunder kronisk nodulær kløe eller kløeknopper.

Prurigo Kontrol Test består af fem multiple choice-spørgsmål om hudlæsioner, hyppighed af kløe, påvirkning af søvn og livskvalitet samt behandlingseffekt over de seneste 2 uger. De 5 spørgsmål besvares med patienternes egen-opfattelse af, hvilken svarmulighed der passer bedst til den situation, de har oplevet de sidste 14 dage.

DEN MULTIDIMENSIONELLE SYGDOMSBYRDE VED PRURIGO NODULARIS ELLER KRONISK PRURIGO:



Sværhedsgraden af hudlæsioner



Hyppighed af kløe



Indvirkning på søvn



Indvirkning på livskvalitet



Behandlings-effektivitet

Sådan kan du anvende PCT i daglig praksis

Prurigo nodularis (PN), også kendt som kronisk kløe (CPG), er en hudsygdom, der er svær at behandle, der er karakteriseret ved kronisk kløe, langvarig kradsning og kløende knopper/knuder/læsioner i huden.

Fordi ukontrolleret PN/CPG har en vidtgående indvirkning på patienternes livskvalitet, er det et vigtigt behandlings-mål at hjælpe patienter med at få deres sygdom under kontrol. Mens de nuværende værktøjer vurderer kløe, sygdomssværhedsgrad, QoL og søvnforstyrrelser forbundet med PN/CPG, måler ingen sygdomskontrol. PCT blev udviklet til at imødekomme dette uopfyldte behov, hvilket giver patienter og deres læger mulighed for at vurdere og overvåge sygdomskontrol hver 2. uge.

De 5 spørgsmål, er designet til at vurdere hvordan prurigo nodularis har påvirket den enkelte patients nuværende sygdomstilstand.

PCT kan bruges til rutinemæssige kliniske formål af patienter og behandlere til at hjælpe konsultations-, evaluering- og beslutningsprocessen.

PCT er selvforklarende og kan afleveres til patienten, der bliver bedt om at udfylde den. Der er ikke behov for en detaljeret forklaring.

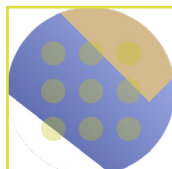
Den samlede score kan variere fra 0-20 point hvor 20 er optimal kontrol. Cut-off værdien er 10. En samlet score på < 10 point indikerer dårligt kontrolleret kronisk kløe. Brug beregner til den samlede score på side 4.

Dette scoringssystem giver mulighed for en enkel fortolkning af resultaterne, hvilket letter dialogen mellem patient og behandler om sygdommens indvirkning og nødvendige justeringer i patientens behandlingsplan.

Her kan du få adgang til PCT scoringsredskaber. Materialet er tilgængeligt i 2 versioner:

Via download: www.campus.sanofi.dk

Via app: 'SKIN SCORING' (find den i app store)



Apple



Android

REDSKAB TIL VURDERING AF PCT – PRURIGO CONTROL TEST¹

Du lider af en sygdom (prurigo nodularis), der forårsager kløe, hudlæsioner og som kan påvirke din hverdag. De følgende spørgsmål skal evaluere din nuværende sygdomstilstand. Læs hvert spørgsmål grundigt, og vælg det svar ud af de fem svar-muligheder, der passer bedst til din situation. Begræns venligst dine svar til de seneste to uger.

Husk at besvare alle spørgsmålene, og vælg kun ét svar til hvert spørgsmål.

Dato for evaluering: _____ / _____

1	Hvor alvorlige var dine hudlæsioner samlet set i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Meget alvorlige (0 point) <input type="checkbox"/> Alvorlige (1 point) <input type="checkbox"/> Noget (2 point)	<input type="checkbox"/> En lille smule (3 point) <input type="checkbox"/> Ingen hudlæsioner (4 point)
2	Hvor ofte har du været nødt til at klø dig på grund af din hudsygdom i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Meget ofte (0 point) <input type="checkbox"/> Ofte (1 point) <input type="checkbox"/> Nogle gange (2 point)	<input type="checkbox"/> Sjældent (3 point) <input type="checkbox"/> Slet ikke (4 point)
3	Hvor ofte har din hudsygdom forhindret dig i at sove normalt i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Meget ofte (0 point) <input type="checkbox"/> Ofte (1 point) <input type="checkbox"/> Nogle gange (2 point)	<input type="checkbox"/> Sjældent (3 point) <input type="checkbox"/> Slet ikke (4 point)
4	Hvor meget er din livskvalitet blevet forringet af din hudsygdom i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget (0 point) <input type="checkbox"/> Meget (1 point) <input type="checkbox"/> Noget (2 point)	<input type="checkbox"/> En lille smule (3 point) <input type="checkbox"/> Slet ikke (4 point)
5	Hvor godt har din behandling kunnet kontrollere din hudsygdom i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Slet ikke (0 point) <input type="checkbox"/> Lidt (1 point) <input type="checkbox"/> Nogenlunde (2 point)	<input type="checkbox"/> Godt (3 point) <input type="checkbox"/> Rigtig godt (4 point)

Din samlede PCT-score: _____

INSTRUKTION I BEREGNING OG VURDERING AF PCT-SCOREN

Efter patienten har udfyldt spørgeskemaet og beregnet deres PCT-score, gennemgås svarene. Hvert spørgsmål og svar vurderes enkeltvis ud fra nedenstående score.

Den samlede PCT-score beregnes ved at opsummere scoren for de enkelte spørgsmål. Brug beregnings-skema herunder til din beregning og vurdering.

BEREGNING OG VURDERING AF PCT-SCOREN

Efter udfyldelse af PCT scoreskema på side 3, beregnes PCT scoren ved at anvende dette beregningskema

Trin 1: Beregning af PCT-score. Hvert spørgsmål får 0-4 point

1	Hvor alvorlige var dine hudlæsioner samlet set i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Meget alvorlige (0 point)	<input type="checkbox"/> Alvorlige (1 point)	<input type="checkbox"/> Noget alvorlige (2 point)	<input type="checkbox"/> En lille smule alvorlige (3 point)
2	Hvor ofte har du været nødt til at klø dig på grund af din hudsygdom i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Meget ofte (0 point)	<input type="checkbox"/> Ofte (1 point)	<input type="checkbox"/> Nogle gange (2 point)	<input type="checkbox"/> Sjældent (3 point)
3	Hvor ofte har din hudsygdom forhindret dig i at sove normalt i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Meget ofte (0 point)	<input type="checkbox"/> Ofte (1 point)	<input type="checkbox"/> Nogle gange (2 point)	<input type="checkbox"/> Sjældent (3 point)
4	Hvor meget er din livskvalitet blevet forringet af din hudsygdom i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget (0 point)	<input type="checkbox"/> Meget (1 point)	<input type="checkbox"/> Noget (2 point)	<input type="checkbox"/> En lille smule (3 point)
5	Hvor godt har din behandling kunnet kontrollere din hudsygdom i de seneste 2 uger?	<input type="checkbox"/> Slet ikke (0 point)	<input type="checkbox"/> Lidt (1 point)	<input type="checkbox"/> Nogenlunde (2 point)	<input type="checkbox"/> Godt (3 point)

Trin 2: Summen af pointtallene fra alle fem PCT-spørgsmål udgør det samlede PCT-pointtal

Det mindste pointtal er 0, og det højeste er 20.

Patientens samlede PCT-score:

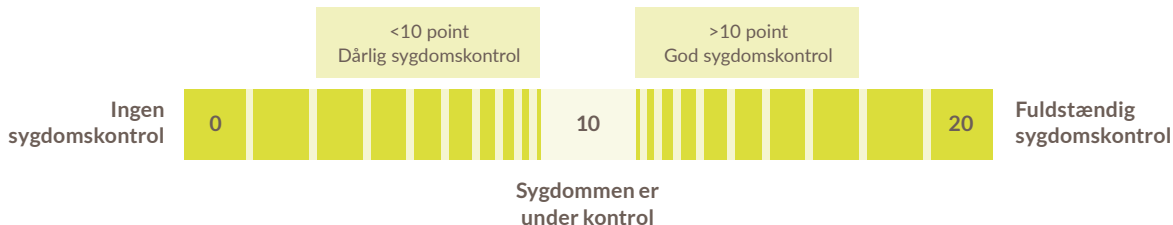
Registreringsdato:

Trin 3: Fortolkning af PCT-score

Minimum er 0 og maksimum er 20 – lavere score indikerer dårligere sygdomskontrol.

En samlet score på <10 point kan indikere, at patientens PN/CPG ikke er under kontrol.

Sådan fortolker du den samlede PCT-score:



CPG, chronic prurigo; PCT, Prurigo Control Test; PN, prurigo nodularis.

Ovenstående må ikke kopieres eller anvendes uden tilladelse fra MOXIE GmbH. Du bedes venligst kontrollere vilkårene og betingelserne på www.moxie-gmbh.de.

Sanofi har ansøgt og modtaget godkendelse til, vi stiller værktøjet til rådighed for danske læger og sygeplejersker, der anvender materialet til evaluering af deres patienter med sygdommen prurigo nodularis. For andre formål bedes du kontakte ejerne af ophavsretten.

1. Metz M, Zeidler C, Hawro T, Pereira M, Maurer M, Bonnekoh H et al. Development and validation of the Prurigo Control Test 1 - a patient-reported outcome measure to assess disease control in chronic prurigo. JAMA Dermatol. 2024 Feb 1;160(2):187-193.

INTRODUKTION TIL POEM

– PATIENT-ORIENTED ECZEMA MEASURE^{1,2}

POEM (Patient-Oriented Eczema Measure) er et valideret værktøj til måling af sværhedsgraden af atopisk eksem.^{1,2}

Værktøjet er beregnet til selv-vurdering og selv-rapportering af symptomer. POEM-skemaet er beregnet til gentagelse og fokuserer på sygdommen og sygdommens symptomer, som patienten oplever dem over den sidste uge/7 dage. The Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) bruges desuden bredt i både kliniske og forskningsmæssige sammenhænge til at vurdere sværhedsgraden af atopisk eksem. Her er nogle fordele og ulemper ved POEM-testen:

FORDELE

» Patientfokuseret

POEM fokuserer på de symptomer, der er vigtigst for patienterne, såsom kløe og søvnforstyrrelser. Denne patientfokuserede tilgang gør resultaterne meget relevante til at vurdere sværhedsgraden og hvilke symptomer der bidrager mest til den samlede vurdering.

» Enkelhed

Spørgeskemaet er enkelt og let at udfylde, hvilket gør det tilgængeligt for patienter i forskellige aldre og med forskellige uddannelsesmæssige baggrunde. Som et selv-vurderingsværktøj kræver det ikke særlige procedurer eller udstyr.

» Gentagelighed

POEM er designet til regelmæssig brug over tid, hvilket gør det muligt for behandleren/evt. flere behandlere, at overvåge ændringer i sværhedsgraden af den atopiske eksem og behandlingseffektiviteten af igangsatte behandlinger.

» Alsidighed

Værktøjet kan bruges i forskellige sammenhænge, herunder klinisk praksis, forskningsstudier og webbaserede undersøgelser, hvilket giver fleksibilitet i, hvordan og hvor det administreres.

BEGRÆNSNINGER

» Subjektivitet

Som en selvrapporteret måling er POEM afhængig af patientens subjektive vurdering, som kan blive påvirket af personlig bias eller misforståelse af spørgsmålene.

» Begrænset omfang

Selv om POEM dækker vigtige symptomer, tager det ikke højde for alle mulige aspekter af atopisk eksem, såsom den psykologiske påvirkning eller hele spektret af fysiske symptomer.

» Kræver patientengagement

Nøjagtigheden af POEM afhænger af patientens evne og vilje til at udfylde spørgeskemaet ærligt og konsekvent, hvilket kan variere.

» Ikke diagnostisk

POEM er et værktøj til vurdering af sværhedsgrad, ikke et diagnostisk værktøj. Det er ikke designet til at diagnosticere atopisk eksem eller skelne det fra andre hudtilstande.

» Kulturelle og sproglige forskelle

Fortolkningen af spørgsmålene kan variere på tværs af forskellige kulturer eller sprog, hvilket potentielt kan påvirke konsistensen af resultaterne på tværs af forskellige befolkningsgrupper.

POEM - Patient-Oriented Eczema Measure værktøjet, er anvendeligt for både behandlere og patienter, i deres fælles målsætning om at få sygdommen under kontrol, og derfor et vigtigt værktøj i den daglige klinik. Empowerment af patienterne, til løbende at selv-monitorere deres sygdom, være ærlig og konsekvent er afgørende for anvendeligheden.

1. Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The Patient-Oriented Eczema Measure: Development and Initial Validation of a New Tool for Measuring Atopic Eczema Severity from the Patients' Perspective. Arch Dermatol. 2004; 140:1513-1519. **2.** Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. Br J Dermatol. Dec 2013; 169(6): 326-1332. ©Copyright, University of Nottingham 2004. All Rights Reserved.

Ovenstående må ikke kopieres uden forfatternes tilladelse. Universitet i Nottingham ejer og administrerer alle ophavsretlige spørgsmål vedrørende POEM. Sanofi har ansøgt og modtaget godkendelse til, vi stiller værktøjet til rådighed for danske læger og sygeplejersker, der anvender materialet til evaluering af deres patienter med sygdommen atopisk eksem, ligesom patienterne kan tilgå materialet for egenkontrol imellem konsultationerne. For andre formål bedes du kontakte ejerne af ophavsretten.

STRUKTUREN – PATIENT-ORIENTED ECZEMA MEASURE^{1,2}

POEM (Patient-Oriented Eczema Measure) er et valideret værktøj til måling af sværhedsgraden af atopisk eksem.^{1,2} Værktøjet er beregnet til selv-vurdering, selv-rapportering af symptomer.

POEM-skemaet er beregnet til gentagelse og fokuserer på sygdommen og sygdommens symptomer, som patienten oplever dem over den sidste uge/ 7 dage. Patienterne rapporterer sværhedsgraden af 7 klassiske symptomer, som er forbundet med sygdommen atopisk eksem:

- Kløe
- Søvnkvalitet/forstyrret søvn
- Blødning fra huden
- Væskende hud
- Revnet hud
- Skallende hud
- Ru og tør hud

Patienterne besvarer alle spørgsmål baseret på hvor mange dage i løbet af den foregående uge (de seneste 7 dage), de har oplevet symptomerne, på en skala fra 0 dage til 4 dage. Den samlede score kan variere fra 0 til 28 – jo højere score, jo flere symptomer oplever patienterne, jo sværere sygdomsaktivitet.

POEM er velegnet til at bestemme sværhedsgraden af atopisk eksem, ikke kun i kliniske omgivelser, men også i hjemlige omgivelser imellem konsultationer.

POEM er et specifikt måleværktøj til atopisk eksem uanset om der er samtidig sygdom af andre allergiske komorbiditeter. POEM er desuden velegnet til brug i ambulatoriet, audit, epidemiologiske undersøgelser og kliniske forsøg og er blevet anbefalet til brug af kliniske retningslinjer, herunder dem, der er udstedt af National Institute for Health and Care Excellence (NICE).

POEM anbefales af HOME-initiativet (Harmonising Outcome Measures for Eczema) som det centrale resultat-instrument til måling af patientrapporterede symptomer i eksemforsøg.

Sådan kan du anvende det i daglig praksis:

POEM er patienternes egenopfattelse af hyppigheden og sværhedsgraden af deres symptomer og deres atopiske eksem sygdom.

Ved at lade patienterne udfylde POEM skemaet inden konsultationen, er det muligt at forberede konsultationen for både patient og behandler.

POEM-scoren giver mulighed for en enkel fortolkning af resultaterne, hvilket letter dialogen mellem patient og behandler om sygdommens sværhedsgrad og de potentielt nødvendige justeringer i patientens behandlingsplan.

POEM værktøjet er designet til brug hos voksne patienter. Der findes lignende spørgeskemaer til børn.

POEM skemaet er selvforklarende og kan udleveres til patienten, der bliver bedt om at udfylde den. Der er ikke behov for en detaljeret forklaring.

Patienterne kan også henvises til atopisktalkt.dk

Test dig selv for Atopisk Eksem på atopisktalkt.dk

1. Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The Patient-Oriented Eczema Measure: Development and Initial Validation of a New Tool for Measuring Atopic Eczema Severity from the Patients' Perspective. Arch Dermatol. 2004; 140:1513-1519. 2. Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. Br J Dermatol. Dec 2013; 169(6): 326-1332. ©Copyright, University of Nottingham 2004. All Rights Reserved. Ovenstående må ikke kopieres uden forfatternes tilladelse. Universitet i Nottingham ejer og administrerer alle ophavsretlige spørgsmål vedrørende POEM. Sanofi har ansøgt og modtaget godkendelse til, vi stiller værktøjet til rådighed for danske læger og sygeplejersker, der anvender materialet til evaluering af deres patienter med sygdommen atopisk eksem, ligesom patienterne kan tilgå materialet for egenkontrol imellem konsultationerne. For andre formål bedes du kontakte ejerne af ophavsretten.

POEM – PATIENT-ORIENTED ECZEMA MEASURE^{1,2}

Hvordan udfylder jeg POEM-testen?

Sæt ring om ét svar under hvert af de syv nedenstående spørgsmål vedrørende dit eksem. Hvis der er et spørgsmål du ikke kan svare på, skal du undlade at sætte en ring.

1	I den forgangne uge, hvor mange dage har din hud været kløende på grund af eksem?				
	Ingen dage	1-2 dage	3-4 dage	5-6 dage	Hver dag
2	I den forgangne uge, hvor mange nætter har din søvn været forstyrret på grund af eksem?				
	Ingen dage	1-2 dage	3-4 dage	5-6 dage	Hver dag
3	I den forgangne uge, hvor mange dage har det blødt fra din hud på grund af eksem?				
	Ingen dage	1-2 dage	3-4 dage	5-6 dage	Hver dag
4	I den forgangne uge, hvor mange dage har din hud været væskende på grund af eksem?				
	Ingen dage	1-2 dage	3-4 dage	5-6 dage	Hver dag
5	I den forgangne uge, hvor mange dage har din hud været revnet på grund af eksem?				
	Ingen dage	1-2 dage	3-4 dage	5-6 dage	Hver dag
6	I den forgangne uge, hvor mange dage har din hud været skællende på grund af eksem?				
	Ingen dage	1-2 dage	3-4 dage	5-6 dage	Hver dag
7	I den forgangne uge, hvor mange dage har din hud følt tør eller ru på grund af eksem?				
	Ingen dage	1-2 dage	3-4 dage	5-6 dage	Hver dag

SAMLET POEM SCORE (maksimum 28):

1. Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The Patient-Oriented Eczema Measure: Development and Initial Validation of a New Tool for Measuring Atopic Eczema Severity from the Patients' Perspective. Arch Dermatol. 2004; 140:1513-1519. **2.** Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. Br J Dermatol. Dec 2013; 169(6): 326-1332. ©Copyright, University of Nottingham 2004. All Rights Reserved. Ovenstående må ikke kopieres uden forfatternes tilladelse. Universitet i Nottingham ejer og administrerer alle ophavsretlige spørgsmål vedrørende POEM. Sanofi har ansøgt og modtaget godkendelse til, vi stiller værktøjer til rådighed for danske læger og sygeplejersker, der anvender materialet til evaluering af deres patienter med sygdommen atopisk eksem, ligesom patienterne kan tilgå materialet for egenkontrol imellem konsultationerne. For andre formål bedes du kontakte ejerne af ophavsretten.

INSTRUKTION I BEREGNING OG VURDERING AF POEM SCOREN

Efter patienten har udfyldt spørgeskemaet, gennemgås svarene. Hvert spørgsmål og svar vurderes enkeltvis ud fra nedenstående score.

Den samlede POEM-SCORE beregnes ved at opsummere scoren for de enkelte spørgsmål. Brug nedenstående skema til din beregning og vurdering.

HVORDAN UDREGNES POEM SCORE?

Hvert af de syv spørgsmål vægtes lige og scores fra 0-4 som følger:

Ingen dage =	1-2 dage =	3-4 dage =	5-6 dage =	Hver dag =
0	1	2	3	4

Note:

- Hvis et spørgsmål er ubesvaret, scores det til 0. Den samlede score udtrykkes fortsat som summen af point med et maksimum på 28.
- Hvis to eller flere spørgsmål er ubesvaret kan spørgeskemaet ikke anvendes.
- Hvis to eller flere svarmuligheder er valgt, skal svarmuligheden med den højeste score registreres.

HVORDAN TOLKES POEM SCORE?

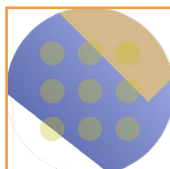
For at hjælpe patienter og læger til at forstå deres POEM score, er følgende inddeling fastlagt (se referencer nedenfor).

0 til 2 =	3 til 7 =	8 til 16 =	17 til 24 =	25 til 28 =
Eksemfri eller næsten eksemfri	Mildt eksem	Moderat eksem	Svært eksem	Meget svært eksem

Her kan du få adgang til POEM scoringsredskaber. Materialet er tilgængeligt i 2 versioner:

Via download: www.campus.sanofi.dk

Via app: 'SKIN SCORING' (find den i app store)



Apple



Android

1. Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The Patient-Oriented Eczema Measure: Development and Initial Validation of a New Tool for Measuring Atopic Eczema Severity from the Patients' Perspective. Arch Dermatol. 2004; 140:1513-1519. 2. Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. Br J Dermatol. Dec 2013; 169(6): 326-332. ©Copyright, University of Nottingham 2004. All Rights Reserved.

Ovenstående må ikke kopieres uden forfatternes tilladelse. Universitet i Nottingham ejer og administrerer alle ophavsretlige spørgsmål vedrørende POEM. Sanofi har ansøgt og modtaget godkendelse til, vi stiller værktøjer til rådighed for danske læger og sygeplejersker, der anvender materialet til evaluering af deres patienter med sygdommen atopisk eksem, ligesom patienterne kan tilgå materialet for egenkontrol imellem konsultationerne. For andre formål bedes du kontakte ejerne af ophavsretten.

MAT-DK.2400352 v.1.0 11 september 2024.

INTRODUKTION TIL DLQI

– DERMATOLOGI LIVSKVALITETSINDEKS

Dermatology Life Quality Index (DLQI) er et vigtigt vurderingsværktøj inden for dermatologien. Det måler indvirkningen på patienternes livskvalitet, når de har en eller flere hudsygdomme og fremhæver betydningen af livskvalitet i håndteringen af hudlidelser.

FORDELE

- Hjælper behandlerteamet med at forstå, hvordan en hudsygdom påvirker en patients daglige liv.
- Vejleder til bedre behandlingsbeslutninger.
- Forbedrer patientens samlede opfattelse af behandlingen.

BEGRÆNSNINGER

- Fanger måske ikke alle nuancer af en patients oplevelser, især i tilfælde af komplekse eller multisystemiske hudforhold.
- Fanger måske ikke i tilstrækkelig grad langsigtede eller svingende forhold, da livskvaliteten vurderes over en kortere periode.
- Der er potentiale for bias i selvrapporterede spørgeskemaer, hvor patienter kan overvurdere eller undervurdere deres livskvalitet.

Betydningen af at vurdere livskvalitet i dermatologien kan ikke overvurderes. Fokus er flyttet fra alene at vurdere de rent kliniske resultater, til et mere holistisk syn på patientens velbefindende og generelle sundhedstilstand. Desuden spiller også overvejelser om de følelsesmæssige, psykologiske og sociale aspekter af hudsygdommen ind.

Dette skift har ført til en mere patientcentreret tilgang i behandlingsplanlægningen og en større forståelse af den omfattende indvirkning, livskvaliteten ved dermatologiske tilstande, har på den enkelte patients liv.

Disse faktorer kræver omhyggelig fortolkning af DLQI-scoren og brug af supplerende vurderingsværktøjer for at få et mere uddybende overblik over en patients tilstand.

Men det ændrer ikke ved at Dermatology Life Quality Index (DLQI) har været et banebrydende værktøj inden for dermatologien, der giver betydelig indsigt i, hvordan hudlidelser påvirker patienternes liv.

Dens udvikling markerede et skift mod en mere patientcentreret pleje indenfor dermatologien, hvilket understregede vigtigheden af livskvalitet i behandlingsresultater.

Fremadrettet vil dermatologi-livskvalitetsindeks (DLQI) fortsat spille en afgørende rolle i dermatologisk forskning og klinisk praksis og bidrage til at sikre, at patientvelfærd er kernen i dermatologisk pleje.

*DLQI er derudover det hyppigst anvendte patientrapporterede resultatmål i randomiserede kontrollerede forsøg inden for dermatologien.

**Vurderingsværktøjet er anvendt indenfor mange forskellige hudsygdomme, anvendes i mere end 80 lande og fås i mere end 110 oversættelser. Dens anvendelse er blevet beskrevet i over 3.000 publikationer, herunder mange multinationale undersøgelser.

***DLQI blev udgivet i 1994 og var det første dermatologispecifikke livskvalitetsspørgeskema. På www.dermatology.org.uk, er der flere oplysninger om DLQI.

STRUKTUREN – DERMATOLOGI LIVSKVALITETSINDEKS

Dermatology Life Quality Index (DLQI) er et enkelt, selvadministreret og brugervenligt valideret spørgeskema. DLQI spørgeskemaet er designet til at måle den sundhedsrelaterede livskvalitet hos voksne patienter, der lider af en hudsygdom.

DLQI-spørgeskemaet består af 10 spørgsmål. Disse spørgsmål dækker områder som symptomer og følelser, daglige aktiviteter, fritid, arbejde og skole, personlige forhold og behandling.

De 10 spørgsmål er hver især designet til at vurdere et andet aspekt af, hvordan hudsygdommen/hudsygdommene har påvirket den enkelte patients liv.

De 10 spørgsmål besvares med patienternes egenopfattelse af, hvilken indvirkning de forskellige aspekter af deres hudsygdom, har haft på deres livskvalitet.

Patienterne besvarer alle spørgsmål baseret på deres oplevelser i løbet af den foregående uge (de seneste 7 dage), på en skala fra 0 til 3. Den samlede score kan variere fra 0 til 30 – jo højere score, jo større indvirkning på patientens livskvalitet.

Dette scoringssystem giver mulighed for en enkel fortolkning af resultaterne, hvilket letter dialogen mellem patient og behandler, om sygdommens indvirkning og nødvendige justeringer, i patientens behandlingsplan.

Sådan kan du anvende det i daglig praksis:

DLQI kan bruges til rutinemæssige kliniske formål af patienter og klinikere for at fremme konsultations-, evaluerings- og beslutningsprocessen.

DLQI er designet til brug hos voksne fra 16 år og derover. Der findes lignende spørgeskemaer til børn.

DLQI er selvforklarende og kan udleveres til patienten til udfyldning uden en detaljeret instruktion i anvendelsen.

Spørgsmålene er udformet så patienterne skal vurdere deres livskvalitet over de sidste 7 dage/ den sidste uge. Den gennemsnitlige tid det tager at udfylde DLQI er to minutter. Normalt kræves der ingen hjælp fra sundhedspersonale.

Det anbefales at patienterne anvender DLQI-spørgsmålene med et interval på mindst 7 dage.

Meget hyppig brug anbefales ikke, fordi både læge/ syge-plejerske/pårørende og patienten kan huske og blive påvirket af tidligere svar.

DLQI – DERMATOLOGI LIVSKVALITETSINDEKS

Formålet med dette spørgeskema er at måle, hvor meget dit hudproblem har påvirket dit liv indenfor den sidste uge.

Dato for evaluering: _____ / _____

1	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har din hud kløet , været ømt, smertet eller svi et?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke
2	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har du været fløv eller ilde til mode på grund af din hud?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke
3	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har din hud vanskeliggjort dine indkøb eller pasning af hus eller have ?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke <input type="checkbox"/> Ikke relevant
4	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har din hud haft indflydelse på dit valg af påklædning ?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke <input type="checkbox"/> Ikke relevant
5	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har din hud påvirket socialt samvær eller fritidsaktiviteter ?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke <input type="checkbox"/> Ikke relevant
6	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har din hud gjort det vanskeligt for dig at dyrke sport ?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke <input type="checkbox"/> Ikke relevant
7	Indenfor den sidste uge, har din hud forhindret dig i at arbejde eller studere ?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> Ikke relevant
7a	Hvis 'Nej': Inden for den sidste uge, i hvor høj grad har din hud været et problem for dig på arbejdet eller studiet ?	<input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke
8	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har din hud skabt problemer i forbindelse med din partner , dine nære venner eller dine slægtninge ?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke <input type="checkbox"/> Ikke relevant
9	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har din hud forårsaget seksuelle vanskeligheder ?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke <input type="checkbox"/> Ikke relevant
10	Indenfor den sidste uge, i hvor høj grad har behandlingen af din hud været et problem, for eksempel ved at dit hjem bliver rodet eller ved at optage tid?	<input type="checkbox"/> Rigtig meget <input type="checkbox"/> Meget <input type="checkbox"/> Lidt <input type="checkbox"/> Overhovedet ikke <input type="checkbox"/> Ikke relevant

INSTRUKTION I BEREGNING OG VURDERING AF DLQI-SCOREN

Efter patienten har udfyldt spørgeskemaet, gennemgås svarene. Hvert spørgsmål og svar vurderes enkeltvis ud fra nedenstående score. Den samlede DLQI-SCORE beregnes ved at opsummere scoren for de enkelte spørgsmål. Brug nedenstående skema til din beregning og vurdering.

SCORING

Hvert spørgsmål bedømmes således:

Rigtig meget	3
Meget	2
Lidt	1
Overhovedet ikke	0
Ikke relevant	0
Spørgsmål 7 – 'Forhindret arbejde og skole' – scoret	3

Den samlede DLQI-score beregnes ved at opsummere scoren for hvert spørgsmål, hvilket resulterer i et maksimum på 30 og et minimum på 0. Jo højere score, jo mere er patientens livskvalitet forringet.

SÅDAN FORTOLKES BETYDNINGEN AF DLQI-SCORE

0-1	Ingen effekt overhovedet på patientens livskvalitet
2-5	Lille effekt på patientens livskvalitet
6-10	Moderat effekt på patientens livskvalitet
11-20	Meget stor effekt på patientens livskvalitet
21-30	Ekstremt stor effekt på patientens livskvalitet

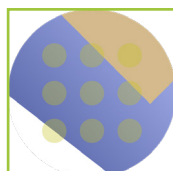
Her kan du få adgang til DLQI scoringsredskaber. Materialet er tilgængeligt i 2 versioner:

Via download: www.campus.sanofi.dk

Via app: 'SKIN SCORING' (find den i app store)



Link og QR-kode gælder både AD og PN.



Apple



Android

1. Finlay AY and Khan GK. Dermatology Life Quality Index (DLQI): a simple practical measure for routine clinical use. Clin Exp Dermatol 1994; 19:210-216. 2. Basra MK, Fenech R, Gatt RM, Salek MS and Finlay AY. The Dermatology Life Quality Index 1994-2007: a comprehensive review of validation data and clinical results. Br J Dermatol 2008; 159:997-1035. 3. Hongbo Y, Thomas CL, Harrison MA, Salek MS and Finlay AY. Translating the science of quality of life into practice: What do dermatology life quality index scores mean? J. Invest Dermatol 2005; 125:659-64. ©Dermatology Life Quality Index. A Y Finlay, G K Khan, April 1992. The authors of the DLQI were Professor A Y Finlay and Dr G K Khan. © A.Y. Finlay, G.K. Khan, April 1992. Ovenstående må ikke kopieres uden forfatterens tilladelse. Universitet i Cardiff ejer og administrerer alle ophavsretlige spørgsmål vedrørende DLQI. Sanofi har ansøgt og modtaget godkendelse til, vi stiller værktøjer til rådighed for danske læger og sygeplejersker, der anvender materialet til evaluering af deres patienter med sygdommene atopisk eksem og Prurigo Nodularis. For andre formål bedes brugeren kontakte ejerne af ophavsretten. På <http://www.dermatology.org.uk> er der flere oplysninger om DLQI.

INTRODUKTION TIL SCORAD

– SCORING ATOPIC DERMATIS^{1,2}

SCORAD er et klinisk værktøj, til at vurdere sværhedsgraden og omfanget af atopisk eksem (SCORing Atopic Dermatitis). Dermatologer kan bruge dette værktøj før og efter behandling for at afgøre, om behandlingen har været effektiv.

Atopisk eksem er en kronisk inflammatorisk hudsygdom. Vurdering af omfanget og sværhedsgraden af atopisk eksem er afgørende for dels at fastslå den grundlæggende sygdomsbyrde og dels at sikre behandlingseffektivitet.

SCORAD (SCORing Atopic Dermatitis) blev udviklet af *European Task Force on Atopic Dermatitis* i 1993-1994 og senere valideret i 1997, for at give dermatologer og forskere et standardiseret værktøj, som over tid måler tilstand og behandlingseffekt. Lad os se på fordele og ulemper ved at bruge SCORAD til vurdering af atopisk eksem. SCORAD er et værdifuldt værktøj til at vurdere de 3 komponenter; omfang af eksemet, intensitet af symptomer og subjektive symptomer hos patienter med atopisk eksem, men følgende er vigtigt at holde sig for øje:

FORDELE

» **Helhedsorienteret vurdering af sygdommens sværhedsgrad**
SCORAD kombinerer både de objektive (behandlerens observationer af eksem) og de subjektive (patientens oplevelse af kløe og søvnløshed) elementer.

» **Standardisering**
SCORAD er et internationalt anerkendt værktøj, hvilket betyder, at resultater kan sammenlignes på tværs af klinikker og forskningsmiljøer. Det sikrer, at behandlingseffektivitet kan evalueres på samme måde verden over.

» **Fleksibilitet i brug**
SCORAD kan bruges både til kliniske vurderinger i daglig praksis og til forskningsformål i kliniske forsøg, hvilket gør det til et alsidigt værktøj for dermatologer.

» **Monitorering af behandling**
SCORAD gør det muligt for behandlere at følge en patients sygdomsforløb over tid og vurdere, om en given behandling er effektiv baseret på ændringer i SCORAD-scoren.

» **Patientens oplevelse tæller med**
Ved at inkludere patientens vurdering af kløe og søvnløshed i den samlede score tages livskvaliteten med i betragtning, hvilket er vigtigt i behandlingen af en kronisk sygdom som eksem.

BEGRÆNSNINGER

» **Kompleksiteten**
SCORAD kan være tidskrævende at udføre, da det kræver en omhyggelig vurdering af flere faktorer, herunder den præcise omfang af hudinvolvering og intensiteten af forskellige symptomer. Dette kan gøre det mindre praktisk i travle klinikker.

» **Subjektivitet i vurdering**
Selv om SCORAD inkluderer patientens subjektive oplevelse, kan vurderinger som kløe og søvnløshed variere meget mellem patienter. Nogle patienter kan over- eller undervurdere deres symptomer, hvilket kan påvirke den samlede score.

» **Mindre præcision for milde tilfælde**
I milde tilfælde af eksem kan SCORAD være mindre sensitiv over for små forbedringer eller forværringer, hvilket kan gøre det sværere at opdage subtile ændringer i sygdomsaktiviteten.

» **Manglende fokus på funktionelle aspekter**
SCORAD vurderer ikke direkte de funktionelle konsekvenser af eksem, som f.eks. hvor meget eksemet påvirker patientens daglige liv, arbejde eller sociale aktiviteter. Dette kan være en begrænsning, især i svære tilfælde, hvor livskvaliteten er hårdt ramt.

» **Begrænset brug hos børn**
Hos små børn kan det være vanskeligt at få præcise subjektive vurderinger af kløe og søvnløshed, hvilket kan påvirke nøjagtigheden af SCORAD-scoring for denne aldersgruppe.

Samlet set er SCORAD et nyttigt og anerkendt værktøj til vurdering af atopisk eksem, men som med alle værktøjer har det både styrker og svagheder. Det fungerer bedst som en del af en samlet klinisk vurdering, hvor der også tages hensyn til patientens individuelle behov og livskvalitet.

STRUKTUREN

– SCORAD – SCORING ATOPIC DERMATIS^{1,2}

SCORing Atopic Dermatis (SCORAD) er et scoringsystem, du som kliniker kan anvende til at vurdere de fysiske tegn; omfanget og sværhedsgraden af læsioner på huden, samt subjektive parametre som kløe og søvnløshed.

SCORing Atopic Dermatis (SCORAD) er et valideret værktøj til måling af omfanget og sværhedsgraden af atopisk eksem. Det spænder fra 0 (ingen sygdom) til 72 (svær sygdom). Ifølge en foreslået fortolkning af EASI-scoren kan sværhedsgraden af atopisk eksem klassificeres som følger:

SCORING ATOPIC DERMATIS (SCORAD) BESTÅR AF 3 KOMPONENTER:

1. OMFANGET AF EKSEM (A): "REGLER OM 9"

Her beregnes, hvor meget af huden der er påvirket. Omfanget af eksem beregnes ved hjælp af "reglen af ni", som opdeler kroppen i regioner. Hver region tildeles en procentværdi for at estimere procentdelen af kropsoverfladen, der er involveret.

Procentdelen af kropsinddragelse omdannes til en score, der spænder fra 0 til 100.

Hoved og hals = **9%**

Arme = **18%** (9% hver)

Torso = **18%** (front og ryg)

Ben = **36%** (18% hver)

2. INTENSITETEN AF SYMPTOMER (B):

Her vurderes 6 kliniske tegn på atopisk eksem: Rødme, hævelse (ødem/papulation), sivning/skorpedannelse, kradsningsmærker, lichenifikation (fortykkelse af huden) og tørhed.

Hvert symptom scores på en skala fra 0 til 3:

0 Fraværende

1 Mild

2 Moderat

3 Alvorlig

3. SUBJEKTIVE SYMPTOMER (C):

Patienter (eller deres pårørende/omsorgspersoner) vurderer 2 subjektive symptomer: specifik kløe og søvnløshed. Disse symptomer vurderes på en visuel analog skala fra 0 (ingen) til 10 (værst tænkelige). Den samlede score for subjektive symptomer kan være op til 20.

Sådan kan du anvende det i klinisk praksis:

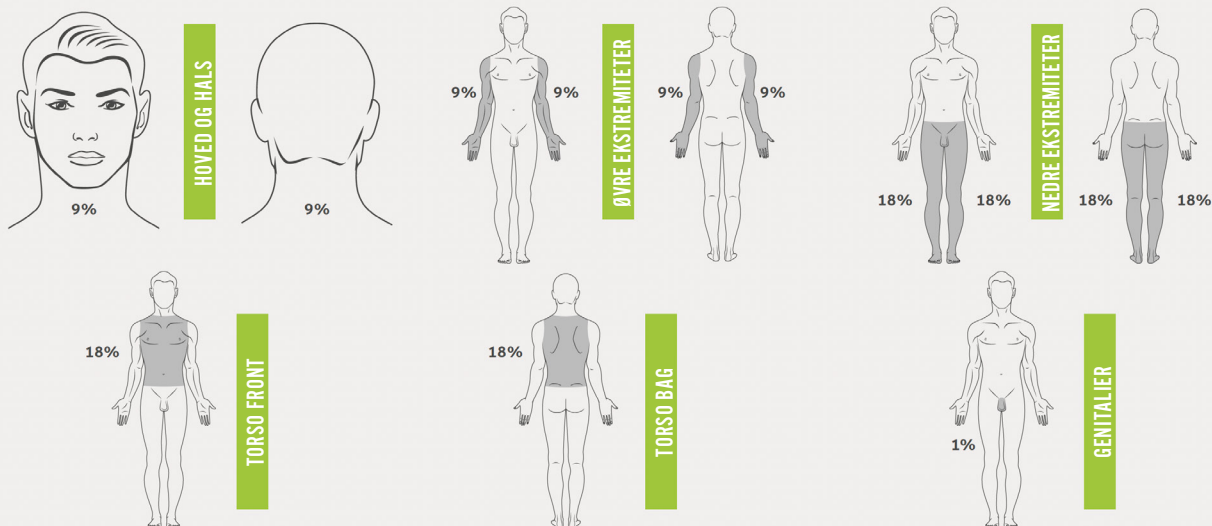
SCORAD-indekset kan bruges til at vurdere en patients grundlæggende sværhedsgrad af eksem ved baseline og derefter følge ændringer efter behandling. Dette hjælper med at afgøre, om de igangsatte behandlinger er effektive. SCORAD er designet til brug hos patienter i alle aldre, dog kan det være vanskeligt at få præcise subjektive vurderinger af kløe og søvnløshed hos små børn, hvilket kan påvirke nøjagtigheden af SCORAD-scoring for denne aldersgruppe.

Nogle gange udelades den subjektive del af SCORAD-indekset, og kun de objektive fund (omfang og intensitet) måles. Dette kaldes Objektiv SCORAD, som udelukker patientens opfattelse af kløe og søvnløshed. Udover SCORAD findes der også andre værktøjer som Eczema Area and Severity Index (EASI) og Patient-Oriented Eczema Measure (POEM), der bruges til at vurdere sværhedsgraden af eksem. SCORAD er dog et af de mest omfattende værktøjer, da det kombinerer både lægens vurdering og patientens oplevelser.

Kort sagt er SCORAD et vigtigt værktøj for både klinikere og forskere til at vurdere og behandle eksem, hvilket hjælper med at give standardiserede resultater, som kan spore sygdommens udvikling over tid.

SCORAD

SCORING ATOPIC DERMATIS



Sådan bruger du SCORAD

Dermatologer kan bruge dette værktøj før og efter behandling for at afgøre, om behandlingen har været effektiv.

1. VÆLG KROPSREGION – de 6 kropsregioner betragtes separat:

For at bestemme omfanget, markeres de områder, der er ramt af atopisk eksem, på en tegning af en krop. Reglen om 9 bruges til at beregne det berørte område (A) som en procentdel af hele kroppen.

HOVED OG HALS	ØVRE EKSTREMITETER	NEDRE EKSTREMITETER	TORSO FRONT	TORSO BAG	GENITALIER
9%	9%	18%	18%	18%	1%

Scoren for hvert område lægges sammen. Det samlede område er 'A', som har en mulig maksimum på 100%.

2. INTENSITETEN/SVÆRHEDSGRADEN

Et repræsentativt område af eksem udvælges. I dette område vurderes intensiteten af hver af følgende tegn som: Rødme, hævelse (ødem/induration), sivning/skorpedannelse, kradsmærker (excoriationer), lichenifikation (fortykkelse af huden), tørhed (xerose).

Intensitetsvurderingerne lægges sammen for at give 'B' (maksimalt 18).

0	Ingen
1	Mild
2	Moderat
3	Alvorlig

3. SUBJEKTIVE SYMPTOMER

Subjektive symptomer, dvs. kløe og søvnløshed, vurderes af patienten eller en pårørende ved hjælp af en visuel analog skala, hvor 0 er ingen kløe (eller ingen søvnløshed), og 10 er den værst tænkelige kløe (eller søvnløshed). Disse scores lægges sammen for at give 'C' (maksimum 20).

Samlet score: SCORAD for den pågældende person er $A/5 + 7B/2 + C$.

1. European Task Force on Atopic Dermatitis. *Dermatology*. 1993;186:23-31.

INSTRUKTION

– BEREGNING OG VURDERING AF SCORAD-SCOREN

Når du skal igang med at beregne SCORAD-scoren er det vigtigt, at du følger nedenstående fremgang. Øvelse gør mester, jo flere gange du anvender dette vurderingsværktøj, jo hurtigere bliver du.

Du kan anvende skemaet her, sammen med billedatlas på side 4, alternativt kan du anvende Sanofis app 'SKIN SCORING'.

SCORAD-FORMEL

Scorad-indekset beregnes ved hjælp af følgende formel:

$$\text{SCORAD} = \frac{A}{5} + \frac{7B}{2} + C$$

Den maksimale mulige SCORAD-score er 103.

A er omfanget af eksem (0-100).

B er intensitetsscoren (0-18).

C er den subjektive score for kløe og søvnløshed (0-20).

BEREGNER

A – Omfanget af eksem

Indsæt den samlede score her (0-100): _____

B – Intensitets-scoren

Kriterier:

1. Rødme

2. Hævelse

3. Væskende/skorpedannelse

4. Kradsemærker

5. Hudfortykkelse (lichenifikation)

6. Tørhed (dette vurderes i et område uden inflammation)

Sværhedsgrad (0-3):

Summen af 1-6

Indsæt den samlede score her (B): _____

C – Subjektive symptomer

1. Søvn – Visual analog scale (gennemsnittet af de sidste 3 nætter)

2. Kløe – Visual analog scale (gennemsnittet af de sidste 3 nætter)

Summen af 1+2

Indsæt den samlede score her (C): _____

TOTAL SCORAD-SCORE (Brug formel):

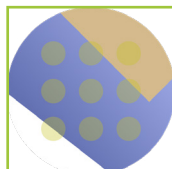
Fortolkning af SCORAD-score:

- Mild eksem: SCORAD <25
- Moderat eksem: SCORAD 25-50
- Svær eksem: SCORAD >50

Her kan du få adgang til SCORAD scoringsredskaber. Materialet er tilgængeligt i 2 versioner:

Via download: www.campus.sanofi.dk

Via app: 'SKIN SCORING' (find den i app store)



Apple



Android

SCORAD

SCORING ATOPIC DERMATIS²

Erytem/rødme i huden



Ingen = 0



Mild = 1



Moderat = 2



Svær = 3

Hævelse/papler



Ingen = 0



Mild = 1



Moderat = 2



Svær = 3

Væskende/skorpedannelse



Ingen = 0



Mild = 1



Moderat = 2



Svær = 3

Kradsning



Ingen = 0



Mild = 1



Moderat = 2



Svær = 3

Lichenifikation/fortykket og skællende hud



Ingen = 0



Mild = 1

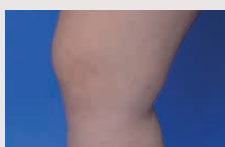


Moderat = 2



Svær = 3

Tørhed



Ingen = 0



Mild = 1



Moderat = 2



Svær = 3

INTRODUKTION TIL ADCT

– ATOPIC DERMATITIS CONTROL TOOL^{1,2,3}

Atopisk Eksem Kontrolværktøj

Atopic Dermatitis Control Tool, ADCT er et valideret værktøj, som er nemt at bruge når man skal vurdere sygdomskontrol, både i den daglige kliniske praksis og i klinisk forskning. Værktøjet består af 6 præcise spørgsmål, der vurderer de forskellige dimensioner af patientens oplevede kontrol over atopisk eksem (AD). Disse er udpeget som relevante af patienter og læger. ADCT kan udfyldes af patienterne selv, og kan anvendes i rutinemæssige konsultationer. ADCT er udviklet til at fremme en meningsfuld dialog mellem patient og behandler i den daglige kliniske praksis, og muliggør en forbedret sygdomsovervågning.

Udviklingen af ADCT omfattede interviews med både patienter og læger. Seks hovedområder blev fundet afgørende for vurdering af de flerdimensionelle aspekter af sygdomskontrol i løbet af en uge og danner grundlaget for ADCT:



ADCT-validering

ADCT blev testet grundigt med 270 amerikanske patienter, som var blevet klinisk diagnosticeret med AD af en læge og havde brugt en receptpligtig behandling for AD inden for de sidste 6 måneder (heri ikke inkluderet orale antihistaminer eller orale antibiotika)¹. To studier har bekræftet, at ADCT er et validt og pålideligt værktøj til vurdering af AD-kontrol, og at det kan anvendes til at følge ændring i sygdomsaktivitet hos en person over tid.^{1,2}

The Harmonizing Outcome Measures for Eczema (HOME)-initiativet har godkendt ADCT som et af de centrale instrumenter til vurdering af langtidskontrol af atopisk dermatitis i kliniske forsøg.

FORDELE

- Måler patientens påvirkning af sygdommen Atopisk eksem (AD) på flere områder af patientens liv, hvilket kan hjælpe behandlerteamet til øget forståelse af, hvordan patientens liv er påvirket af hudsygdom.
- Vurderer om sygdommen er under kontrol.
- Understøtter samtalen mellem patient og behandler.

BEGRÆNSNINGER

- Baseret på patientens egen opfattelse af sin tilstand, hvilket kan føre til variationer i svarene på grund af individuelle forskelle i, hvordan symptomerne opleves.
- Fokuserer på patientens opfattelse og kan ikke erstatte kliniske målinger som omfanget af læsioner, sværhedsgrad eller andre objektive vurderinger.
- Udviklet til at vurdere kontrol af atopisk eksem over tid og kan være mindre anvendeligt ved akut opblussen, hvor hurtig intervention er nødvendig.

Disse begrænsninger betyder, at ADCT bør bruges som et supplement til andre kliniske vurderinger snarere end som et selvstændigt redskab.*

Ref. 1 David M Pariser, Eric L Simpson, Abhijit Gadkari, Thomas Bieber, David J Margolis, Michelle Brown, Lauren Nelson, Puneet Mahajan, Matthew Reaney, Isabelle Guillemin, Usha G Mallya, Laurent Eckert. Evaluating patient-perceived control of atopic dermatitis: design, validation and scoring of the Atopic Dermatitis Control Tool (ADCT). *Current Medical Research and Opinion* 2019. DOI: 10.1080/03007995.2019.1699516
Ref. 2 Eric Simpson, Laurent Eckert, Abhijit Gadkari, Usha G Mallya, Min Yang, Lauren Nelson, Michelle Brown, Matt Reaney, Puneet Mahajan, Isabelle Guillemin, Mark Boguniewicz, David Pariser. Validation of the Atopic Dermatitis Control Tool (ADCT[®]) using a longitudinal survey of biologic-treated patients with atopic dermatitis. *BMC Dermatol.* 2019;19:15. DOI: 10.1186/s12895-019-0095-3.
Ref. 3 www.homeforeczema.org/research/long-term-control.aspx

STRUKTUREN

– ATOPIC DERMATITIS CONTROL TOOL^{1,2}

Atopisk Eksem Kontrolværktøj

Atopisk eksem (AD), er en kronisk form for eksem. Selv om AD er en kendt sygdom, der kan behandles, kan den være vanskelig at håndtere. Sygdommen kan påvirke dine patienters hverdag og livskvalitet på mange forskellige måder. Det er en fordel, som behandler, at kende til patienternes oplevede kontrol af deres atopiske eksem.

Måling af sygdomskontrol hos dine AD-patienter på tværs af områder i livet – inklusive synlige tegn på huden, symptomer som kløen og smerter, eller generel livskvalitet – kan hjælpe dig som behandler. Dette ved at overvåge behandlingsresponsen, styre samtaler om optimal pleje, og opstille opnåelige behandlingsmål i samarbejde med dine patienter.

ADCT – Atopic Dermatitis Control Tool¹ er et enkelt, selvadministreret og brugervenligt valideret spørgeskema.

ADCT SPØRGESKEMAET BESTÅR AF 6 SPØRGSMÅL

Disse spørgsmål dækker områder som symptomer, søvn, gener af sygdommen, påvirkning af daglige aktiviteter og humøret.

De 6 spørgsmål, besvares med patienternes egen-opfattelse af, hvilken indvirkning de forskellige aspekter af deres hudsygdom, har haft på deres hverdag.

Patienterne besvarer alle spørgsmål baseret på deres oplevelser i løbet af den foregående uge (de seneste 7 dage), på en skala fra 0 til 4. Den samlede score kan variere fra 0 til 24.

SÅDAN KAN DU ANVENDE DET I DAGLIG PRAKSIS:

ADCT kan bruges ved rutinemæssige kliniske formål af patienter og klinikere til at hjælpe konsultations-, evaluerings- og beslutningsprocessen.

ADCT er designet til brug hos patienter fra 12 år og derover.

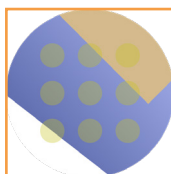
ADCT er selvforklarende og kan udleveres til patienten, der bliver bedt om at udfylde den. Der er ikke behov for en detaljeret forklaring.

Den gennemsnitlige tid det tager at udfylde ADCT er to minutter. Normalt kræves der ingen hjælp fra sundhedspersonale.

Her kan du få adgang til ADCT scoringsredskaber. Materialet er tilgængeligt i 2 versioner:

Via download: www.campus.sanofi.dk

Via app: 'SKIN SCORING' (find den i app store)



Apple



Android

REDSKAB TIL VURDERING – ATOPISK EKSEM KONTROLVÆRKTØJ

Forstå din atopiske eksem ved hjælp af ADCT

Atopisk dermatitis (AD) eller atopisk eksem er en kronisk form for eksem. Det er en almindelig sygdom, der kan behandles, men den er ikke altid nem at håndtere, og den kan påvirke din livskvalitet på mere end én måde. ADCT måler sygdomskontrol på tværs af områder af livet, der påvirkes af din AD – inklusive synlige tegn på huden, symptomer som kløen og smerter, og påvirkning af livskvalitet. Dette kan hjælpe din læge med at; overvåge behandlingsresponsen, styrke dialogen om den optimale pleje for dig og opstille opnåelige behandlingsmål. ADCT er et værktøj, der er udviklet til at give både dig som patient, men også dine behandlere, en forståelse for den oplevelse, du har af din sygdom, og hjælpe din læge eller sygeplejerske til bedre at forstå dine behandlingsbehov. For selv at vurdere hvor godt kontrolleret din AD er, skal du besvare nedenstående spørgsmål, og dele dine svar med dine behandlere*.

NAVN:

Besvar seks korte spørgsmål om din AD – du bedes besvare de følgende spørgsmål med tanke på dine erfaringer med eksem, ofte kaldet atopisk eksem eller "atopisk dermatitis". For at kunne bruge resultatet af ADCT, skal du besvare alle seks spørgsmål.

1	I løbet af den sidste uge, hvordan vil du bedømme symptomerne i forbindelse med din eksem (f.eks. kløe, tør hud, hududslæt)?	<input type="checkbox"/> Ingen	<input type="checkbox"/> Milde	<input type="checkbox"/> Moderate
		<input type="checkbox"/> Svære	<input type="checkbox"/> Meget svære	
2	I løbet af den sidste uge, hvor mange dage har du haft intense perioder med kløe på grund af din eksem?	<input type="checkbox"/> Slet ikke	<input type="checkbox"/> 1-2 dage	<input type="checkbox"/> 3-4 dage
		<input type="checkbox"/> 5-6 dage	<input type="checkbox"/> Hver dag	
3	I løbet af den sidste uge, hvor generet har du været af din eksem?	<input type="checkbox"/> Slet ikke	<input type="checkbox"/> Lidt	<input type="checkbox"/> Moderat
		<input type="checkbox"/> Meget	<input type="checkbox"/> Ekstremt meget	
4	I løbet af den sidste uge, hvor mange nætter har du haft besvær med at falde i søvn eller blive ved med at sove på grund af din eksem?	<input type="checkbox"/> Slet ikke	<input type="checkbox"/> 1-2 dage	<input type="checkbox"/> 3-4 dage
		<input type="checkbox"/> 5-6 dage	<input type="checkbox"/> Hver dag	
5	I løbet af den sidste uge, hvor meget har din eksem påvirket dine daglige aktiviteter?	<input type="checkbox"/> Slet ikke	<input type="checkbox"/> Lidt	<input type="checkbox"/> Moderat
		<input type="checkbox"/> Meget	<input type="checkbox"/> Ekstremt meget	
6	I løbet af den sidste uge, hvor meget har din eksem påvirket dit humør eller dine følelser?	<input type="checkbox"/> Slet ikke	<input type="checkbox"/> Lidt	<input type="checkbox"/> Moderat
		<input type="checkbox"/> Meget	<input type="checkbox"/> Ekstremt meget	

Beregning af din ADCT-score:

Skriv datoen i feltet i Trin 2 i skemaet om 'beregning og vurdering af ADCT-scoren'. Brug dette skema til beregning. Det kan være, at du ønsker at henvise til det tidspunkt, hvor du registrerede dit samlede ADCT-pointtal, når du taler med din læge om din AD.

Tal med din læge om, hvordan AD påvirker din daglige tilværelse. Din AD er muligvis ikke velkontrolleret, hvis:

- dit samlede ADCT-pointtal er mindst 7 point
- ELLER
- dit samlede ADCT-pointtal er steget 5 point eller mere, siden du sidst anvendte ADCT.

Medbring din udfyldte ADCT-besvarelse til din næste konsultation. Tal med din læge om dine svar på ADCT-spørgsmålene.

INSTRUKTION I BEREGNING OG VURDERING AF ADCT-SCOREN

Efter patienten har udfyldt spørgeskemaet og beregnet deres ADCT-score, gennemgås svarene. Hvert spørgsmål og svar vurderes enkeltvis ud fra nedenstående score.

Den samlede ADCT-score beregnes ved at opsummere scoren for de enkelte spørgsmål. Brug beregningskemaet herunder til din beregning og vurdering.

BEREGNING OG VURDERING AF ADCT-SCOREN

Efter udfyldelse af ADCT scoreskema på side 3, beregnes ADCT scoren ved at anvende dette beregningskema.

Forstå Trin 1: Hvert ADCT-spørgsmål scorer 0-4 point, som vist i tabellen her.

1	I løbet af den sidste uge, hvordan vil du bedømme symptomerne i forbindelse med din eksem?	<input type="checkbox"/> Ingen (0 point)	<input type="checkbox"/> Milde (1 point)	<input type="checkbox"/> Moderate (2 point)	<input type="checkbox"/> Svære (3 point)	<input type="checkbox"/> Meget svære (4 point)
2	I løbet af den sidste uge, hvor mange dage har du haft intense perioder med kløe på grund af din eksem?	<input type="checkbox"/> Slet ikke (0 point)	<input type="checkbox"/> 1-2 dage (1 point)	<input type="checkbox"/> 3-4 dage (2 point)	<input type="checkbox"/> 5-6 dage (3 point)	<input type="checkbox"/> Hver dag (4 point)
3	I løbet af den sidste uge, hvor generet har du været af din eksem?	<input type="checkbox"/> Slet ikke (0 point)	<input type="checkbox"/> Lidt (1 point)	<input type="checkbox"/> Moderat (2 point)	<input type="checkbox"/> Meget (3 point)	<input type="checkbox"/> Ekstremt meget (4 point)
4	I løbet af den sidste uge, hvor mange nætter har du haft besvær med at falde i søvn eller blive ved med at sove på grund af din eksem?	<input type="checkbox"/> Ingen (0 point)	<input type="checkbox"/> 1-2 nætter (1 point)	<input type="checkbox"/> 3-4 nætter (2 point)	<input type="checkbox"/> 5-6 nætter (3 point)	<input type="checkbox"/> Hver nat (4 point)
5	I løbet af den sidste uge, hvor meget har din eksem påvirket dine daglige aktiviteter?	<input type="checkbox"/> Slet ikke (0 point)	<input type="checkbox"/> Lidt (1 point)	<input type="checkbox"/> Moderat (2 point)	<input type="checkbox"/> Meget (3 point)	<input type="checkbox"/> Ekstremt meget (4 point)
6	I løbet af den sidste uge, hvor meget har din eksem påvirket dit humør eller dine følelser?	<input type="checkbox"/> Slet ikke (0 point)	<input type="checkbox"/> Lidt (1 point)	<input type="checkbox"/> Moderat (2 point)	<input type="checkbox"/> Meget (3 point)	<input type="checkbox"/> Ekstremt meget (4 point)

Trin 2: Summen af pointtallene fra alle seks ADCT-spørgsmål udgør det samlede ADCT-pointtal

Det mindste pointtal er 0, og det højeste er 24.

Patientens samlede ADCT-score:

Registreringsdato:

Trin 3: Sådan fortolker du den samlede ADCT-score

Tidspunktet for kontrolstatus. Et højere pointtal indikerer en lavere AD-kontrol.

En patients AD er muligvis ikke godt kontrolleret, hvis:

1. Den samlede ADCT-score er mindst 7 point
2. Et af patientens svar falder inden for den blå firkant i ADCT-tabellen herover.

Ændringer i kontrolstatus over tid. En ændring på 5 point er tærskelværdien for meningsfuld ændring hos en person

- Et fald på 5 point eller mere: Tegn på klinisk relevant forbedring af AD-kontrol.
- En stigning på 5 point eller mere: Tegn på klinisk relevant forværring af AD-kontrol.

*Atopic Dermatitis Control Tool (ADCT) er udviklet til at lette samtalen mellem patienten og lægen om kontrol af atopisk eksem. ADCT er ikke beregnet til at erstatte lægens medicinske vurdering ved diagnosticering og behandling af patienten.

© Atopic Dermatitis Control Tool. Version 1, 27 Nov 2018 Sanofi Group og Regeneron Pharmaceuticals Inc. Alle rettigheder forbeholdes. ADCT - Denmark. På www.homeforeczema.org, er der flere oplysninger om ADCT.

INTRODUKTION TIL PP-NRS – PEAK PRURITUS NUMERICAL RATING SCALE^{1,2,3}

Maksimal kløe numerisk vurderingsskala/VAS skala.**

Peak Pruritus Numerical Rating Scale (PP-NRS) er et valideret patientrapporteret måleredskab (PRO*), der bl.a. anvendes til at måle graden af kløe hos patienter der lever med:

- **Atopisk eksem.** Moderat til svær atopisk eksem (AD) er en kronisk sygdom, der bl.a. er kendetegnet ved intens, vedvarende og svær kløe.
- **Prurigo nodularis.** Også kendt som kronisk prurigo, eller "kløeknopper". Prurigo nodularis er en kronisk hudlidelse karakteriseret ved intens kløe og knudedannelse på huden.

Den intense kløe påvirker patienternes livskvalitet og kan være invaliderende. For begge sygdomme kan dette resultere i nedsat søvnkvalitet/søvnmangel, tegn på angst og depression og nedsat produktivitet. Derfor er det et vigtigt behandlingsmål at reducere kløen. Som behandler kan det være svært at fastslå, hvor påvirket den enkelte patient er af kløen. Her kan PP-NRS hjælpe dig og dine patienter til en fælles forståelse. Testen evaluerer den af patienten oplevede kløe-intensitet på et givet tidspunkt.

Numerical Rating Scale (NRS), måske bedre kendt som en VAS-skala (Visuel Analog Skala), er et måleredskab, der bruges til at vurdere subjektive oplevelser, såsom smerte eller kløe. Den består

typisk af en vandret linje, hvor den ene ende repræsenterer "ingen smerte" eller "ingen kløe", og den anden ende repræsenterer "værst tænkelige smerte" eller "værst tænkelige kløe". Patienten markerer et punkt på linjen, som bedst beskriver deres oplevelse, og dette omdannes til en numerisk værdi, typisk fra 0 til 10 eller 0 til 100. Peak Pruritus Numerical Rating Scale (PP-NRS) er en skala fra 0-10. PP-NRS er meget anvendt i medicinsk forskning og klinisk praksis til at kvantificere subjektive symptomer.^{1,2,3}

Peak Pruritus Numerical Rating Scale (PP-NRS) er en veldokumenteret, pålidelig, sensitiv og gyldig skala til at evaluere den værste kløeintensitet hos både patienter med atopisk eksem og hos voksne patienter med prurigo nodularis.^{1,2,3} PP-NRS er udviklet for at give en standardiseret måde at vurdere, hvordan en given behandling virker, og hvor effektivt patienterne får reduceret deres kløe. Den bruges i kliniske undersøgelser og hos hudlæger for at evaluere behandlingernes effekt på patienternes symptom; kløe.

FORDELE

- PP-NRS er et patientrapporteret resultatmål (PRO), hvilket betyder, at det fanger patienternes egne oplevelser og opfattelser af kløe, hvilket kan give mere præcise data om symptomernes indvirkning på deres liv.
- Skalaen er let at forstå og hurtig at udfylde, hvilket gør det nemt for patienter at vurdere deres kløeintensitet på en standardiseret måde.
- PP-NRS fokuserer på den værste kløe i en given periode (f.eks. de sidste 24 timer), hvilket giver en meningsfuld vurdering af symptomernes sværhedsgrad og deres indvirkning på patientens daglige liv.
- PP-NRS er sensitiv over for ændringer i kløeintensitet, hvilket gør det nyttigt til at vurdere effekten af behandlinger og interventioner.
- Anvendelsen af en standardiseret skala som PP-NRS letter sammenligningen af resultater på tværs af kliniske studier og praksis, hvilket kan styrke evidensen for bestemte behandlinger.

Disse fordele gør Peak Pruritus NRS til et værdifuldt værktøj i både klinisk praksis og forskning for patienter med atopisk dermatitis og prurigo nodularis.

BEGRÆNSNINGER

- Skalaen fanger ikke den fulde kontekst af kløe, såsom varighed, triggere eller ledsagende symptomer, som kan være relevante for en fuldstændig vurdering af patientens tilstand.
- PP-NRS måler kun kløeintensitet uden at skelne mellem forskellige typer kløe (f.eks. neuropatisk vs. inflammatorisk), hvilket kan være vigtigt for at forstå sygdomsmekanismerne.
- For patienter med svær kløe eller kognitiv svækkelse kan det være udfordrende at udfylde PP-NRS korrekt, hvilket kan føre til unøjagtige vurderinger.
- Selv om PP-NRS giver en nyttig vurdering af kløeintensitet, bør det ikke være den eneste faktor, der tages i betragtning ved kliniske beslutninger eller behandlingsplaner.

Disse begrænsninger understreger vigtigheden af at bruge Peak Pruritus NRS som et supplement til andre vurderingsmetoder og kliniske vurderinger for at få et mere holistisk billede af patientens tilstand.

STRUKTUREN – PP-NRS

– PEAK PRURITUS NUMERICAL RATING SCALE^{2,3}

Maksimal kløe numerisk vurderingsskala/VAS skala.**

PP-NRS er beregnet til at patienterne kan selv vurdere deres symptomkontrol af kløe. PP-NRS er et patientrapporteret resultatmål (PRO*), der måler patienternes subjektive oplevelse af kløe, hvilket kan være vigtigt for at forstå sygdommens indvirkning på deres liv.

PP-NRS er en skala med en enkelt vurdering.

Patienterne bedes

- rate deres kløeintensitet på en skala fra 0 til 10, hvor 0 repræsenterer "ingen kløe" og 10 repræsenterer "værest tænkelige kløe".
- vurdere deres kløe "på det værste tidspunkt i de seneste 24 timer" på en skala fra 0 ("ingen kløe") til 10 ("værest tænkelige kløe").

En meningsfuld forbedring af kløen for patienter med atopisk eksem og prurigo nodularis opnåes ved et fald på 2-4 point på PP-NRS-skalaen.

PP-NRS har en høj brugervenlighed, den er let at forstå og hurtig at udfylde, hvilket gør den praktisk for både patienter og klinikere. Skalaen er følsom over for ændringer i kløeintensitet, hvilket gør den nyttig til at vurdere forbedringer over tid.

PP-NRS skalaen er blevet valideret i forskellige studier for at sikre, at den pålideligt og præcist måler kløeintensitet,^{1,2,3} hvorfor Peak Pruritus NRS er blevet accepteret af mange kliniske retningslinjer som en standardmetode til at vurdere kløe i relevante patientgrupper. Disse fakta understreger værdien af Peak Pruritus NRS som et effektivt værktøj til at vurdere kløe og forbedre patientpleje i forbindelse med relaterede dermatologiske tilstande.

Sådan kan du anvende den i daglig praksis

Peak Pruritus NRS kan anvendes både i rutinemæssig klinisk praksis for at monitorere kløe og evaluere effekten af behandling, og i kliniske forsøg.

Peak Pruritus NRS kan bruges til at hjælpe konsultations-, evaluerings- og beslutningsprocessen.

Peak Pruritus NRS er primært designet til at blive brugt af voksne patienter med AD og PN, men den kan også anvendes af ældre børn og unge, forudsat at de har den nødvendige forståelse og kognitive færdigheder til at vurdere deres kløeintensitet.

Generelt kan patienter fra omkring 7-8 år og opad være i stand til at forstå skalaen og give meningsfulde svar, men det afhænger også af patienternes individuelle modenhed og evne til at udtrykke deres symptomer. Det anbefales ofte, at yngre patienter får hjælp fra en voksen eller en sundhedsprofessionel, når de bruger skalaen for at sikre, at deres vurdering er præcis.

Peak Pruritus NRS er enkel at anvende og kan udleveres til patienten, der bliver bedt om at udfylde den. Der er ikke behov for en detaljeret forklaring udover en kort introduktion.

Peak Pruritus Numerical Rating Scale (PP-NRS) giver mulighed for en enkel fortolkning af resultaterne, hvilket letter dialogen mellem patient og behandler om sygdommens indvirkning og nødvendige justeringer i patientens behandlingsplan.

NUMERISK VURDERINGS-SKALA – VAS

– PEAK PRURITUS NUMERICAL RATING SCALE^{1,2,3}

The Peak Pruritus Numerical Rating Scale (NRS) – Numerisk vurderingsskala for maksimal kløe bruges til at måle den værste kløe, du som patient har oplevet i løbet af de sidste 24 timer.


Vurder din kløe på nedenstående skala fra 0 til 10, hvor 0 er "ingen kløe" og 10 er "værste kløe, man kan forestille sig". Besvar følgende 2 spørgsmål ved at sætte en ring om det tal du mener er mest retvisende for din oplevelse.

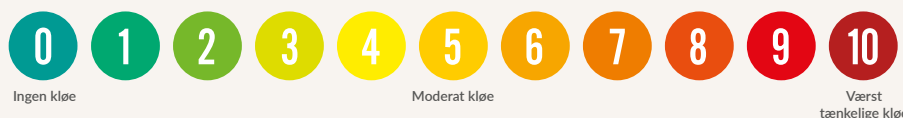
Navn: _____

Dato: _____ / _____


I DE SIDSTE 24 TIMER, HVORDAN VIL DU VURDERE DEN VÆRSTE KLØE DU HAR OPLEVET?

På en skala fra 0 - 10, hvor 0 er ingen kløe og 10 er værst tænkelige kløe.
Hvordan vil du vurdere din kløe på det værste tidspunkt i løbet af de sidste 24 timer?

 Sæt ring om den værdi, der bedst matcher dine symptomer.



HVOR MANGE DAGE I LØBET AF SIDSTE UGE, HAR DIN HUD VÆRET KLØENDE P.G.A. AD ELLER PN?

 Sæt ring om den værdi, der bedst matcher dine symptomer.



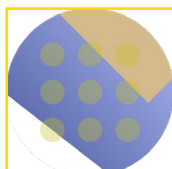
Her kan du få adgang til Peak Pruritus Numerical Rating Scale (PP-NRS). Materialet er tilgængeligt i 2 versioner:

Via download: www.campus.sanofi.dk

Via app: 'SKIN SCORING' (find den i app store)



Link og QR-kode gælder både AD og PN.



Apple



Android

INSTRUKTION I BRUGEN AF – PEAK PRURITUS NUMERICAL RATING SCALE^{1,2,3}

Maksimal kløe numerisk vurderingsskala/VAS skala.**

PP-NRS – Peak Pruritus Numerical Rating Scale – numerisk vurderingsskala for maksimal kløe bruges til at måle den værste kløe, dine patienter har oplevet i løbet af de sidste 24 timer.

Bed dine patienter om at vurdere deres kløe på en skala fra 0 til 10, hvor 0 er “ingen kløe” og 10 er “værste kløe, man kan forestille sig”.

Du kan anvende flere metoder

1. Stil patienten de 2 spørgsmål uden brug af andre hjælpemidler.
 - Du kan evt. indtaste resultatet i appen “SKIN SCORING” og få en samlet vurdering af din patients scoringsdata.
2. Giv patienten skemaet.
 - Stil patienten de 2 spørgsmål mundtligt – et ad gangen
 - Bed patienten sætte en ring om det korrekte svar.
3. Giv patienten en fysisk VAS skala lineal.
 - Stil patienten de 2 spørgsmål mundtligt – et ad gangen og lad patienten indstille linealen på det korrekte svar.

Vurdering af resultatet

En VAS skala lineal/skema alene giver ikke så sikkert et resultat, som ved at anvende den mundtlige PP-NRS vurdering, men man kan med fordel kombinere værktøjerne¹.

En klinisk respons indikeres ved en ændring på ≥ 2 -4 point fra udgangspunktet i Peak Pruritus NRS-score.^{2,3}

Noter svaret ned og gentag målingen ved næste besøg for at vurdere behandlingseffekten.

Peak Pruritus Numerical Rating Scale (PP-NRS) er en veldokumenteret, pålidelig, sensitiv og gyldig skala til at evaluere den værste kløeintensitet hos både patienter med atopisk eksem og hos voksne patienter med prurigo nodularis. PP-NRS er udviklet for at give en standardiseret måde at vurdere, hvordan en given behandling virker, og hvor effektivt patienterne får reduceret deres kløe. Den er anvendelig til at evaluere om en given behandling forbedrer patienternes symptom; kløe. Men da der er visse begrænsninger, anbefales det at bruge Peak Pruritus NRS som et supplement til andre vurderingsmetoder og kliniske vurderinger for at få et mere holistisk billede af patientens tilstand.

*PRO – patient reported outcome.

PRO står for Patient-Reported Outcome (patientrapporteret resultat). Det refererer til information om en patients helbredstilstand, symptomer eller behandlingseffekter, som rapporteres direkte af patienten uden fortolkning af læger eller andre. PRO'er bruges ofte i kliniske studier for at vurdere, hvordan patienter oplever deres sygdom og behandling, herunder symptomer som smerte, livskvalitet og funktionsevne.

** VAS-skalaen (Visuel Analog Skala) på dansk bruges til at måle subjektive oplevelser som smerte, ubehag eller kløe. Den består typisk af en 10 cm lang linje, hvor den ene ende (0) repræsenterer “ingen smerte/kløe” og den anden ende (10) repræsenterer “værest tænkelige smerte/kløe”. Patienten sætter en markering på linjen for at angive intensiteten af deres oplevelse.

PP-NRS© 2019 Regeneron Pharmaceuticals, Inc. and SAR&D. All rights reserved. Used with permission of Regeneron Pharmaceuticals, Inc. and SAR&D.

Sanofi har ansøgt og modtaget godkendelse til, at vi stiller værktøjer til rådighed for danske læger og sygeplejersker, der anvender materialet til evaluering af deres patienter med sygdommene atopisk eksem og prurigo nodularis. For andre formål bedes du kontakte ejerne af ophavsretten.

1. Reich A. et al. Visual Analogue Scale. Evaluation of the Instrument for the Assessment of Pruritus Acta Derm Venereol 2012; 92: 497-501. 2. Yosipovitch G. Reaney M. Mastey V. et al. Peak Pruritus Numerical Rating Scale. Psychometric validation and responder definition for assessing itch in moderate-to-severe atopic dermatitis. Br J Dermatol. 2019 Oct;181(4):761-769. 3. Kwatra S. G. Et al. Validation of the Peak Pruritus Numerical Rating Scale as a Patient-Reported Outcome Measure in prurigo nodularis Dermatol Ther 2023 13:2403-2416.

HENVIS DINE PATIENTER TIL:
WWW.ATOPISKTALT.DK



MAT-DK-2400376 v.2.0 1 oktober 2024

sanofi

Sanofi A/S · Vibenshuset · Lyngbyvej 2 · DK-2100 København Ø
Tlf. 45 16 70 00 · sanofi.dk